



FACULTAD DE EDUCACIÓN DE PALENCIA
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

**ÉRASE UNA VEZ, ÉRASE DOS VECES: PASADO Y
PRESENTE DEL CUENTO INFANTIL: ESTUDIO
Y PROPUESTA DE LECTURA**

TRABAJO FIN DE GRADO
EN EDUCACIÓN PRIMARIA

AUTOR/A: Eva Puento García

TUTOR/A: María Belén Mateos Blanco

Palencia, 21 de junio de 2024



RESUMEN

El presente Trabajo de Fin de Grado (TFG) presenta un análisis en torno a la evolución de los cuentos tradicionales enmarcados en la literatura infantil y juvenil a través de la revisión de reescrituras contemporáneas. Inicialmente, se ha desarrollado un marco teórico que ofrece una breve evolución histórica de la literatura, abarcando su concepto, clasificación, funciones y relación con el currículo de Educación Primaria. Posteriormente se realiza una comparativa de forma y fondo entre los cuentos clásicos y las reescrituras de la colección "Érase dos veces...". El estudio se sustenta en los datos recabados a través de encuestas que evidencian la opinión de la comunidad educativa en torno a la función didáctica de estas narrativas. Esta misión cristaliza en la elaboración de un corpus y guía de lectura junto a las conclusiones dirigidas a valorar el cumplimiento de los objetivos planteados.

Palabras clave: Educación Primaria, literatura infantil, cuentos clásicos, reescritura, coeducación, érase dos veces.

Abstract: This paper shows an analysis of the changes that may have arisen over time in traditional tales in children's and youth Literature in the present days with rewritings. Previously, a theoretical frame has been elaborated which exposes a short historical evolution of literature and features the concept of literature, its classification, its functions, and its connections with the Primary Education curricula. The following part of this theoretical frame is an evolution of the before and after of some tales that make up the collection "*Érase dos veces*" Dealing with the importance of thematic renovation, valuing coeducation as an instrument for eliminating inequalities in the classrooms. To understand it more accurately, it has been elaborated a tales index from which common features have been analyzed, so as the influence that they can have in the classrooms. Moreover, it is also included a survey that has been carried out for educators, education students, and families to know different opinions that can emerge from rewritings.

Keywords: Primary Education, children's and youth literature, classic tales, rewritings, coeducation, two upon a time.

ÍNDICE

RESUMEN.....	1
1. INTRODUCCIÓN.....	5
2. OBJETIVOS.....	6
3. JUSTIFICACIÓN.....	6
4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	8
4.1 LA LITERATURA INFANTIL.....	8
4.1.1 Clasificación de la literatura infantil.....	9
4.1.2 Funciones de la LIJ.....	10
4.1.3 La LIJ en el currículo de Educación Primaria.....	13
4.2 LA NARRATIVA INFANTIL POPULAR.....	15
4.2.1 Cuento folclórico e imaginario infantil.....	16
4.2.2 Caracterización: cuento clásico de hadas y cuento de autor.....	17
4.2.3 Versiones, recopilaciones y autores.....	18
4.3 LA COLECCIÓN “ÉRASE DOS VECES”.....	21
4.3.1 Biografías.....	21
4.3.2 Bibliografía.....	22
4.4 ÉRASE UNA VEZ Vs ÉRASE DOS VECES.....	27
4.4.1 Nuevas fórmulas narrativas.....	28
4.4.2 Renovación temática.....	30
4.4.3 Estereotipos de género.....	32
5. METODOLOGÍA.....	33
6. ENCUESTAS: ÁMBITO FAMILIAR Y ESCOLAR.....	35
6.1 Descripción y justificación.....	35
6.2 Análisis de resultados.....	35
7. VALORACIÓN Y SELECCIÓN DE LA COLECCIÓN PARA LA ETAPA (6-12) ..	38
7.1 Criterios para la selección de libros: edad y etapa lectora.....	39
7.2 Guía de lectura.....	41
8. CONCLUSIONES.....	52
9. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	54
10. APÉNDICES.....	58
ANEXO 1. CATÁLOGO DE LIBROS DE LA COLECCIÓN “ÉRASE DOS VECES” ..	59

ANEXO 2: ENCUESTAS A FAMILIAS Y DOCENTES	62
---	-----------

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1.....	13
Figura 2.....	41
Figura 3.....	46
Figura 4.....	47
Figura 5.....	48
Figura 6.....	49
Figura 7.....	50
Figura 8.....	51
Figura 9.....	52

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1.....	17
Tabla 2.....	18
Tabla 3.....	42
Tabla 4.....	44

1. INTRODUCCIÓN

Desde la infancia, los cuentos tradicionales han formado parte de nuestro aprendizaje y actuado como modelos educativos. Sin embargo, todos reconocemos los personajes tipificados como princesas delicadas, que obedecen a terceros y siempre necesitan un príncipe valiente, fuerte y que recurre a la violencia para salvarlas. Además, las mujeres en los cuentos suelen ser representadas como malvadas madrastras o brujas, sin embargo, nunca recibimos explicaciones ni nos cuestionamos el porqué de esta caracterización (Mateos y Parrado, 2023).

Hoy en día, estos cuentos clásicos han sido reescritos con el propósito de promover la coeducación, eliminando los enjuiciamientos sexistas, la violencia y las desigualdades. Se han modificado aquellos aspectos de los cuentos que, en la sociedad del siglo XIX, no se ajustan a la vida real, es decir, a los roles que actualmente de igual forma hombres y mujeres (Lomas, C. 2013). Ahora, las princesas pueden salvarse solas, los príncipes muestran sentimientos y respeto hacia las mujeres, las madrastras cuidan y protegen como uno más de la familia, las brujas son personas que la sociedad ha malinterpretado y el lobo es un excelente consejero.

Este nuevo enfoque de los cuentos clásicos permite que los lectores entiendan y se eduquen en una sociedad igualitaria, donde los personajes se convierten en modelos atípicos que, en ningún caso, imparten lecciones de moralidad. Estas reescrituras, cada vez más presentes en las escuelas, ponen de relieve la evolución de estas narrativas como reflejo de la diversidad imperante en las aulas.

Este Trabajo de Fin de Grado (TFG) se centra en investigar y reflexionar en torno a las reescrituras de la colección “Érase dos veces...” de Belén Gaudes y Pablo Macías, comparándola con la idiosincrasia del cuento clásico. A partir de este análisis, se extraen conclusiones y se elabora una guía de lectura basada en el cuento *Érase dos veces... Hansel y Gretel* dirigida a la etapa de Educación Primaria.

2. OBJETIVOS

El objetivo general que plantea la elaboración de este trabajo es **identificar la evolución de los cuentos clásicos a partir de las reescrituras de la colección “Érase dos veces...” para consensuar su valor como herramienta coeducativa.**

Para alcanzar este objetivo principal, se han de cumplir paralelamente los siguientes objetivos específicos:

- Definir el concepto de literatura infantil, identificar sus tipos y funciones clasificándola y reconocer su importancia en el currículo de Educación Primaria.
- Identificar las divergencias entre cuento popular y cuento de autor y su evolución en el contexto contemporáneo.
- Analizar fondo y forma de las reescrituras enmarcadas en la colección “Érase dos veces...”
- Estructurar, examinar e interpretar los datos recabados a través del cuestionario elaborado ad hoc.
- Confeccionar una guía de lectura para fomentar la reflexión sobre los diferentes roles y actitudes que desarrollan los personajes en las versiones actuales.

3. JUSTIFICACIÓN

El presente TFG pretende destacar la importancia de la literatura infantil y juvenil (LIJ) como recurso que posibilita el desarrollo integral del niño y, en concreto las reescrituras de los clásicos como vía de acceso a un nuevo imaginario colectivo alimentado por arquetipos actualizados que tratan de reflejar la realidad cotidiana sin renunciar al estímulo de la imaginación inherente a los cuentos maravillosos y de hadas (Colomer, 2010). Se toma como principal modelo la colección "Érase dos veces..." de Belén Gaudes y Pablo Macías, que reescriben los cuentos clásicos de nuestra infancia despojados de preceptos y estereotipos sexistas con el objetivo de promover la coeducación a través de su lectura reflexiva.

La investigación que desarrolla este trabajo, parte de lo general y concluye con lo específico aquilatada al currículo vigente de Educación Primaria en Castilla y León, como principal área Lengua Castellana y Literatura en el (DECRETO 38/2022, de 29 de septiembre, por el que se establece la ordenación y el currículo de la educación primaria en la Comunidad de Castilla y León. Viernes, 30 de septiembre de 2022, p. 48619).

Como futura docente de Educación Primaria, creo firmemente que la literatura no es solo un aprendizaje más, sino una herramienta valiosa que enriquece la vida e interacciona con todos los aspectos de esta, consecuentemente, la lectura de textos literarios habilita en el alumnado el pensamiento crítico, fomenta la empatía y la capacidad de reflexión.

En cuanto a la selección del tema, la decisión se vio influenciada por el contexto de mis prácticas, donde diagnostique algunos estereotipos vigentes y roles enquistados. La lectura de clásicos acomodados a la realidad contemporánea se presentó como un recurso ideal para eliminar prejuicios y desprender a la LIJ del estatismo que presume el estudiantado. Estas narraciones favorecen la coeducación y educan en igualdad a los adultos del futuro.

Esta investigación se desarrolla en el 4.º curso del Grado de Educación Primaria y, de acuerdo con, la ORDEN ECI/3857/2007, de 27 de diciembre, por la que se establecen los requisitos para la verificación de los títulos universitarios oficiales que habiliten para el ejercicio de la profesión de Maestro en Educación han de verse reflejadas las diferentes competencias que se han adquirido en las materias del grado durante los últimos 4 años. Además, en el Real Decreto 822/2021, de 28 de septiembre, por el que se establece la organización de las enseñanzas universitarias y del procedimiento de aseguramiento de su calidad:

Los planes de estudios estructuran los objetivos formativos de un título universitario oficial, los conocimientos y contenidos que se pretenden transmitir, las competencias y habilidades que lo caracterizan y se persigue dominar, las prácticas académicas externas que refuerzan su proyecto formativo y el sistema de evaluación del aprendizaje del estudiantado matriculado en dicho título. (BOE, 2021, p. 10)

Por lo tanto, las competencias generales, de acuerdo con las leyes citadas y con lo indicado por la Universidad de Valladolid los aprendizajes adquiridos comportan necesariamente:

- Conocer las características específicas, así como las motivaciones y contextos sociales del alumnado.
- Relacionar los conocimientos teóricos y prácticos con el contexto del aula y del centro
- Tener y dominar los conocimientos necesarios con el fin de comprender el desarrollo de los/as estudiantes y detectar disfunciones.
- Regular los procesos de comunicación e interacción del alumnado de Educación Primaria, es decir, estudiantes desde los 6 hasta los 12 años.

4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

4.1 LA LITERATURA INFANTIL

La literatura infantil es un fenómeno relativamente novedoso que tiene una trayectoria corta si se compara con la literatura destinada a adultos, puesto que esta surge a finales del siglo XVIII y principios del XIX. A pesar de su corta historia, la literatura infantil ha desarrollado características propias que la diferencian de otros textos de corte artístico, es decir, de los géneros narrativo, lírico y dramático concebidos bajo el prisma de la literatura universal (López y Guerrero, 1993).

La literatura infantil tiene características específicas que la distinguen de la literatura para adultos. Estos rasgos incluyen el uso de un lenguaje accesible y sencillo, la inclusión de ilustraciones y un enfoque temático en la educación y el entretenimiento de los niños. Las historias están diseñadas para ser comprensibles y atractivas para un público joven, con personajes y tramas que fomentan la imaginación y el desarrollo moral y emocional.

A pesar de estas diferencias, la literatura dirigida a la infancia ha sido foco de críticas casi desde que surgió. Algunos estudiosos la consideran simplemente una rama de la literatura general y no un área con identidad propia (Bonino, 2002). Este debate es significativo porque afecta cómo se valora y se estudia la literatura infantil en el contexto académico y cultural. Según Nieto y González (2002), es un debate necesario ya que la literatura infantil debe ser reconocida como una estructura abierta y dinámica que evoluciona con la sociedad y las necesidades de los jóvenes lectores.

La literatura infantil se define como un conjunto de obras literarias específicamente creadas para niños y niñas, con el propósito de entretener, educar y fomentar la imaginación. Según Cervera (1991), la literatura infantil es una forma de literatura que atiende a las necesidades, intereses y capacidades del niño, adaptándose a su nivel de comprensión y a su capacidad de asimilación y disfrute. De esta manera, se destaca la importancia de la adecuación del contenido literario a las etapas del desarrollo infantil. Por su parte, López Tamés (1990) señala que la literatura infantil es esencial para el desarrollo emocional y cognitivo del niño, proporcionando un espacio seguro para la exploración de sentimientos y la comprensión del mundo que los rodea, destacando la importancia de la literatura como una forma de acompañamiento en el crecimiento emocional de los niños. Colomer (2012) añade que la literatura infantil debe ser vista no solo como un medio de entretenimiento, sino también como una herramienta educativa al afirmar la literatura infantil es un vehículo para la transmisión de valores culturales y sociales, contribuyendo a la formación integral del niño. Este enfoque resalta la doble función de la literatura infantil: deleitar y enseñar.

4.1.1 Clasificación de la literatura infantil

La literatura infantil puede ser categorizada en tres grandes grupos: *literatura ganada, creada e instrumentalizada* (Cervera, 1989); a) *literatura ganada* se refiere a aquellas obras que, aunque originalmente no fueron escritas para niños, han sido apropiadas por el público infantil a lo largo del tiempo debido a su contenido accesible y atractivo; b) *literatura creada* específicamente escrita para niños y niñas, con una intencionalidad clara de entretener y educar. Esta categoría incluye cuentos, novelas, y poesías diseñadas para ser comprendidas y disfrutadas por un público joven; y, por último, c) *literatura instrumentalizada* que utiliza textos literarios con fines educativos o terapéuticos, integrándolos en currículos escolares o programas de desarrollo personal. Colomer (1999) explica que la literatura instrumentalizada va más allá del placer de leer, ya que se utiliza como una herramienta para la enseñanza de habilidades específicas o para abordar temas psicológicos y sociales.

La literatura infantil, de acuerdo con las aportaciones de Cervera (1989), López Tamés (1990) y Colomer (2012), es una herramienta multifacética que va más allá del mero entretenimiento. Su clasificación en *ganada, creada e instrumentalizada* permite un enfoque comprensivo de su uso y aplicación en el desarrollo integral de los niños y

las niñas. Ya sea a través de la adaptación de obras clásicas, la creación de nuevas narrativas o su uso con fines específicos, la literatura infantil continúa siendo un pilar fundamental en la formación de futuras generaciones.

La literatura infantil tiene unas características propias que la diferencian de otros textos de corte artísticos, es decir, de los géneros —narrativo, lírico y dramático— concebidos bajo el prisma de la literatura universal (López y Guerrero, 1993). Aun así, la literatura dirigida a la infancia ha sido foco de críticas casi desde que surgió debido a que algunos estudiosos la consideran un integrante de la literatura en general y no un área con identidad propia. Así, se comprende el debate de la literatura infantil como estructura abierta, porque es un debate necesario según dictan los expertos (Nieto y González, 2002). La literatura infantil es un campo amplio y diverso que abarca múltiples géneros, cada uno con sus características específicas y su capacidad para contribuir al desarrollo integral de los niños. Los géneros narrativo, poético y teatral ocupan un lugar destacado en la literatura infantil, ofreciendo diversas formas de expresión y aprendizaje. A continuación, se presenta una exploración académica de estos géneros, destacando sus características, funciones y ejemplos relevantes.

4.1.2 Funciones de la LIJ

La literatura infantil posee diversos fines que varían según la situación del lector. Puede servir como una herramienta de aprendizaje, o simplemente proporcionar una lectura placentera. La función de un libro puede transformarse según el propósito que el adulto quiera darle; un libro que inicialmente se ve como entretenimiento puede emplearse como una herramienta educativa. Asimismo, la adaptación y recomendación de libros según la edad es fundamental. Por esta razón, la discusión sobre si un libro es "bueno" o "malo" depende de su función y sigue siendo un tema de debate entre en el ámbito literario y los entornos de enseñanza.

La literatura infantil cumple diversas funciones fundamentales en el desarrollo de los niños, según Botelho (2013). Estas funciones van más allá del simple entretenimiento, abarcando aspectos didácticos, lúdicos, literarios, socioculturales, axiológicos y terapéuticos. En primer lugar, *la función didáctica* a la que atribuye la enseñanza y aprendizaje de los niños y niñas en etapa escolar; en este caso los cuentos clásicos están repletos de moralejas que enseñan lo bueno o lo malo de las acciones y sus consecuencias. *La función lúdica* resalta la importancia del juego en el aprendizaje

infantil. Los niños suelen aprender más eficazmente a través del juego que de lecciones teóricas. Textos como canciones y poesías facilitan el aprendizaje desde conceptos básicos hasta situaciones complejas relatadas en el texto. A medida que avanzan en su capacidad de lectura, se pueden incluir cómics y textos narrativos, que continúan fomentando el aprendizaje de manera divertida y atractiva.

Para Botelho (2013), la *función literaria* abarca todos aquellos textos que se asocian con el aprendizaje de diversos modelos de narración, poesía y drama. Esta función también implica conocer los elementos que intervienen en un texto, como la estructura narrativa. A través de la exposición a diferentes géneros literarios, los niños y las niñas desarrollan una comprensión más profunda de la literatura y mejoran sus habilidades de escritura y lectura. La función sociocultural de la literatura infantil se centra en acercar a los lectores a la comprensión de la vida, la cultura y la diferenciación entre lo real y lo irreal. Los elementos folclóricos son especialmente importantes en esta función, ya que ayudan a los niños a comprender y valorar la sociedad en la que viven. Mediante la lectura de historias que reflejan diversas culturas y realidades, los niños y las niñas pueden desarrollar una mayor empatía y comprensión hacia los demás.

La *función axiológica* está relacionada con los valores y juicios morales. Muchos libros infantiles están diseñados para que los discentes reflexionen sobre diferentes acciones y comprendan lo que está bien y lo que está mal. Esto no solo ayuda a desarrollar su sentido moral, sino que también potencia su imaginación y capacidad para resolver problemas. Al enfrentarse a dilemas morales en las historias, la infancia aprende a tomar decisiones éticas en la vida real. Finalmente, la *función terapéutica* se refiere a aquellas lecturas que ayudan a mejorar su bienestar emocional y físico, especialmente en momentos de enfermedad o estrés. Según Botelho (2013), esta función ya se utilizaba en la medicina tradicional hace muchos años. La literatura terapéutica puede proporcionar consuelo y apoyo emocional a los niños y las niñas que se encuentran en hospitales o atraviesan momentos difíciles, ayudándoles a lidiar con sus sentimientos y miedos.

Autores como Mendoza Fillola (2010) concreta ocho funciones que en algunos casos se relacionan con las aportadas por Botelho (2013); a) Mantenimiento de los valores y la cultura que hace referencia a la función axiológica, b) Peculiaridades del discurso y de los géneros literarios aquilatados a la función didáctica, c) El placer lector como

función lúdica, d) La formación al hábito lector como vía para crear experiencias lectoras, e) Determinación del lector modelo, f) Potenciación de la cooperación o interacción para la construcción del significado y la interpretación, g) Identificación de las peculiaridades del discurso y, por último, h) establecer conexiones intertextuales (Mendoza Fillola, 2010, p. 10).

Los propósitos de la literatura según Teresa Colomer se articulan en tres funciones principales. Primero, iniciar el acceso al *imaginario colectivo*, ejemplificado por imágenes simbólicas del folclore que perduran en el tiempo, ayudando a entender el mundo y las relaciones a través de arquetipos y temas universales (Jung, 2009). En segundo lugar, se destaca el aprendizaje de los modelos narrativos y poéticos, que son adecuados para la formación moral y ayudan a dominar formas literarias cada vez más complejas. Por último, se subraya la importancia de *la transición desde la primera infancia hasta la lectura autónoma*, donde las historias, a través de palabras e imágenes, ayudan a los lectores a comprender el mundo real (Colomer, 2007).

A continuación, a partir de los argumentos y teorías vertidas, se propone una categorización de las funciones de la LIJ de acuerdo con su uso y aplicación en las aulas de Educación Primaria. La mayoría de los propósitos coinciden con los aportados por Botelho (2013), Mendoza Fillola (2010) o Colomer (2007), sin embargo, existe una aportación novedosa: la función que determina el autocontrol emocional. Y es que muchos de los textos que encontramos en la actualidad ayudan a los niños a comprender sus sentimientos y a reconocer lo que les está ocurriendo tanto psicológica como físicamente en diversas situaciones de la vida. Esto se relaciona con la función terapéutica de la literatura. Aunque algunos textos no están destinados exclusivamente a niños en situación hospitalaria, enseñan nuevos conceptos o situaciones que los niños pueden no saber cómo nombrar.

Figura 1.

Funciones LIJ aula Educación Primaria



Nota. Fuente: elaboración propia.

4.1.3 La LIJ en el currículo de Educación Primaria

Según el DECRETO 38/2022, de 29 de septiembre, por el que se establece la ordenación y el currículo de la educación primaria en la Comunidad de Castilla y León. Como actual Currículo que rige la Educación Primaria en Castilla y León, este documento recoge entre las páginas 48619 y 48674 los siguientes apartados referidos al área de Lengua Castellana y Literatura:

- Introducción área Lengua Castellana y Literatura.
- Contribución del área al desarrollo de las competencias clave.
- Criterios de evaluación.
- Contenidos.
- Orientaciones metodológicas.
- Orientaciones para la evaluación.
- Situaciones de aprendizaje.
- Aprendizaje interdisciplinar desde el área.
- Currículo del área: competencias específicas.
- Primer-sexto curso.

En lo que respecta a la contribución del área al desarrollo de las competencias clave, se pueden encontrar vínculos con la educación literaria especificados en:

- Participación del alumnado en proyectos interdisciplinares y/o globales de centro, así como en el desarrollo del Plan de Lectura del centro.

- Desarrollo de la creatividad en el aprendizaje y espíritu emprendedor, gracias a la creación de textos de intención literaria, la lectura expresiva, dramatización o interpretación de fragmentos;
- Interacción, producción y comprensión oral y escrita en la lengua castellana, así como la lectura de textos literarios y la construcción de la identidad lectora, y se plantean situaciones de interpretación acompañada y compartida de obras a través de conversaciones literarias, que le llevarán a conocer y utilizar de manera apropiada la lengua castellana y desarrollar hábitos de lectura.
- La creación de textos de intención literaria, textos orales, escritos o multimodales en diferentes formatos y el análisis de la relación entre textos leídos y otras manifestaciones artísticas y culturales potencia la creatividad y contribuirá a la utilización de diferentes representaciones y expresiones artísticas y la construcción de propuestas visuales y audiovisuales.

Los contenidos del área de Lengua Castellana y Literatura se estructuran en cuatro bloques:

- BLOQUE A. Las lenguas y sus hablantes.
- BLOQUE B. Comunicación; subdividido en tres bloques: Contexto, Géneros Discursivos Y Procesos.
- BLOQUE C. Educación Literaria
- BLOQUE D. Reflexión sobre la lengua y sus usos en el marco de propuestas de producción y comprensión de textos orales, escritos o multimodales.

Nos centraremos en el *Bloque C. Educación Literaria*. Apartado dedicado a la lectura progresivamente autónoma de obras o fragmentos variados y diversos de la literatura, haciendo de la biblioteca el escenario de actividades literarias compartidas. Proporcionando experiencias para conformar la propia identidad lectora y desarrollar la escritura creativa con intención literaria.

En cuanto a las competencias específicas destacan entre otras por su interacción con el desarrollo de la competencia literaria (junto con el intertexto lector, especificado al avanzar el texto) las siguientes:

7. Leer de manera autónoma obras diversas seleccionadas atendiendo a sus gustos e intereses, compartiendo las experiencias de lectura, para iniciar la construcción de la identidad lectora, para fomentar el gusto por la lectura como fuente de placer y para disfrutar de su dimensión social.

8. Leer, interpretar y analizar, de manera acompañada, obras o fragmentos literarios adecuados a su desarrollo, estableciendo relaciones entre ellos e identificando el género literario y sus convenciones fundamentales, para iniciarse en el reconocimiento de la literatura como manifestación artística y fuente de placer, conocimiento e inspiración para crear textos de intención literaria.

La *educación literaria* es un proceso multifacético estrechamente vinculado con la formación del lector. La atención didáctica en este ámbito se centra en la actividad del lector y los elementos que intervienen en los procesos de recepción de los textos. Su objetivo es formar lectores capaces de interactuar eficazmente con los textos, logrando así una comprensión, interpretación y valoración estética de las producciones culturales y literarias. Para consensuar esta tarea *el intertexto lector* es el elemento *sine qua non*, ya que este promueve los reconocimientos y las asociaciones entre los distintos elementos del texto, estableciendo vínculos entre los conocimientos del propio lector y las peculiaridades que pueda tener el texto que se lee junto con el propio autor, es entonces cuando puede decirse que la actividad de recepción alcanza su meta: las referencias o elementos del texto se relacionan con los conocimientos y las experiencias del lector o con otros textos ya leídos. (DECRETO 38/2022, de 29 de septiembre, por el que se establece la ordenación y el currículo de la educación primaria en la Comunidad de Castilla y León. Viernes, 30 de septiembre de 2022.)

4.2 LA NARRATIVA INFANTIL POPULAR

La narrativa infantil popular, compuesta por cuentos, fábulas y leyendas transmitidas oralmente a través de generaciones, constituye un componente esencial en la formación cultural y educativa de los niños. Estos relatos, profundamente arraigados en las tradiciones y creencias de distintas comunidades, no solo entretienen, sino que también enseñan valores morales, sociales y culturales. Según Zipes (1997), "los cuentos populares han desempeñado un papel crucial en la formación de la imaginación y en la transmisión de valores culturales" (p. 2). A través de la repetición de estas historias, los niños no solo desarrollan habilidades lingüísticas y narrativas, sino que también se familiarizan con los arquetipos y símbolos que estructuran el pensamiento y la cultura humana (Bettelheim, 1976).

La importancia de la literatura oral en la narrativa infantil " se puede rastrear hasta las antiguas tradiciones orales, donde historias, mitos y leyendas eran transmitidos de generación en generación, proporcionando entretenimiento y enseñanzas morales a los jóvenes" (Townsend, 1990, p. 15). Estos relatos, crean, por tanto, un vínculo entre el pasado y el presente, permitiendo que la infancia enraíce con su contexto cultural.

4.2.1 Cuento folclórico e imaginario infantil

El origen del cuento se remonta a varios siglos atrás, con las primeras apariciones de textos escritos en asirio-babilónico, hace más de cuatro mil años. Este género surgió de la necesidad humana de comunicar y transmitir historias de manera oral, describiendo sueños, emociones y experiencias personales. Como señala Soriano (1995) sobre el origen de la literatura para niños, "se remonta, en realidad, al inmenso patrimonio de la literatura oral: retahílas, fórmulas, adivinanzas, coplas, rondas y, sobre todo, cuentos" (p. 25).

El cuento folclórico, como forma narrativa transmitida oralmente a través de generaciones, juega un papel fundamental en la formación del imaginario infantil pues ofrecen herramientas cognitivas y emocionales para entender el mundo que les rodea. Estas narrativas están repletas de símbolos, arquetipos y temas universales que resuenan con la experiencia humana; personajes como héroes, villanos y criaturas mágicas que representan fuerzas y conflictos internos y externos que los niños y las niñas deben aprender a manejar, pues al identificarse con los personajes y sus aventuras, despierta su empatía y amplía sus perspectivas para solventar los problemas inherentes a la niñez.

Estas producciones ancladas la tradición literaria poseen un valor estético y cultural significativo, inoculando a la infancia la diversidad de tradiciones y narrativas del mundo. El imaginario infantil se construye a partir de las historias que los niños y las niñas escuchan y leen, imágenes y narrativas que estimulan su imaginación, fomentan la creatividad y habilitan la capacidad de abstracción para conectar con sus raíces culturales y desarrollar su sentido de la identidad y pertenencia (Rojas, 2001; Gaitán, 2006). Los cuentos folclóricos —leyendas, relatos etiológicos, maravillosos o mitos— favorecen la aproximación del infante a la tradición literaria, además

Hay que dar entrada en el imaginario humano configurado por la literatura [...] se trata de imágenes, símbolos y mitos que los humanos utilizan como fórmulas tipificadas para entender el mundo y las relaciones sociales... Estas imágenes, temas y motivos literarios permiten que los individuos puedan utilizarlos para dar forma a sus sueños, encarrilar sus pulsiones o adoptar diferentes perspectivas sobre la realidad. (Colomer, 2005, p. 204)

4.2.2 Caracterización: cuento clásico de hadas y cuento de autor

Los cuentos de hadas son narraciones tradicionales que se transmiten de generación en generación, generalmente a través de la oralidad. Suelen estar ambientados en mundos mágicos y fantásticos, y cuentan con personajes como hadas, brujas, príncipes y criaturas sobrenaturales. Estos cuentos se centran en la superación de desafíos y conflictos, frecuentemente con una moraleja o enseñanza moral. Por otro lado, el cuento de autor es una creación literaria original escrita por un autor específico. A diferencia de los cuentos de hadas, estos cuentos no necesariamente siguen las estructuras y temas tradicionales. Los cuentos de autor pueden abarcar una amplia variedad de estilos, géneros y temas, reflejando la voz y la visión particular del escritor.

Tabla 1.

Características formales del texto

Características	Cuento de hadas	Cuento de autor
Origen	Tradicional, oral	Individual, escrito
Estructura	Estructura fija, con introducción, conflicto y resolución	Varía según el autor; puede seguir estructuras tradicionales o innovadoras
Lenguaje	Sencillo y repetitivo	Varía según el autor; puede ser más complejo y estilizado
Ambientación	Mundos fantásticos y mágicos	Diversos escenarios; puede ser realista o fantástico
Personajes	Arquetípicos (héroes, villanos, criaturas mágicas)	Complejos y desarrollados; reflejan la individualidad del autor
Temática	Moral y didáctica	Diversa; puede explorar temas psicológicos, sociales y filosóficos
Propósito	Enseñanza moral, entretenimiento	Varía; puede ser para reflexión, crítica, entretenimiento, etc.

Nota. Fuente: elaboración propia.

Tabla 2.*Características fondo del texto*

Características	Cuento de hadas	Cuento de autor
Temas	Bien contra el mal, justicia, amor verdadero	Variedad de temas; exploración personal y social
Moraleja	Generalmente explícita	Puede ser explícita o implícita; a veces no hay moraleja
Narrador	Tercera persona omnisciente	Varía; puede ser en primera persona, tercera persona, omnisciente o limitado
Simbolismo	Símbolos universales y arquetipos	Varía; puede ser simbólico, metafórico, o literal
Finalidad	Felices para siempre, resolución clara	Finales abiertos o ambiguos; depende del estilo del autor
Influencia Cultural	Refleja valores y normas culturales tradicionales	Refleja la perspectiva individual del autor y su contexto cultural

Nota. Fuente: elaboración propia.

4.2.3 Versiones, recopilaciones y autores

Para comprender a los autores de la literatura clásica y el trasfondo de sus cuentos, es esencial situarnos en la época en que fueron escritos los relatos tradicionales. Esto implica analizar su contexto histórico y comparar el estado de la sociedad de entonces con el actual. Este análisis nos permitirá extraer conclusiones pertinentes y entender con mayor claridad las razones detrás de estas reescrituras, así como la evolución de los personajes y las situaciones descritas.

Dado que los cuentos clásicos fueron escritos para niños de los siglos XVIII y XIX, mientras que las versiones actuales están adaptadas para los niños de la sociedad del siglo XXI, es importante examinar estas diferencias. Además, es útil explorar en profundidad a los autores, analizando otros cuentos que han escrito, los cuales suelen estar arraigados en el folclore de su cultura. Esto nos ayudará a entender mejor los sentimientos y emociones que estos autores intentaban transmitir con sus historias.

Comenzamos analizando el contexto histórico en Francia durante los S. XVIII-XIX. Aquí autores como Charles Perrault y Gabrielle-Suzanne Barbot de Villeneuve,

comparten momento histórico enmarcados en una sociedad emergente que abandera el librepensamiento, puesto que están inmersos una transición social como antesala a la Revolución Francesa (1789). La filosofía apela a la cotidianidad del pueblo que “lanza un pensamiento dejando a un lado lo simbólico y material y se lanza a la vida mundana orientándose a las cuestiones terrenales” (Mornet, 1988, p. 13). En este momento los franceses vivían en una injusticia social vinculada con el Antiguo Régimen, donde el hambre es el principal enemigo después de la Monarquía.

De igual modo, en la Inglaterra del siglo XIX, Joseph Jacobs, autor de *Los tres cerditos*, reflejó en este cuento la situación que atravesaba la sociedad inglesa. La era victoriana es conocida por la prosperidad económica, pero esta prosperidad no era equitativa. Los valores puritanos predominantes, donde el ahorro y el trabajo eran primordiales obligada a la población infantil a incorporarse al mundo laboral para combatir el hambre y la pobreza, fenómeno que se magnifica con el éxodo rural (Canales, 1999).

En el siglo XIX, Hans Christian Andersen vivencio el declive de una Dinamarca que había cedido gran parte de su territorio a Prusia tras la Guerra de Sleswig. Esto se reflejó en la melancolía que impregnaba sus cuentos, como, por ejemplo, *El patito feo*. Para comprender este tipo de relatos, es esencial considerar la vida de Andersen, quien “tuvo una infancia difícil debido a la pobreza y la muerte de su padre; el único juguete que pudo tener fue un pequeño teatrillo” (Díaz, 1956, p. 87).

Durante los siglos XVIII y XIX Alemania se encontraba inmersa en una guerra con Austria y Prusia que condena a la población a la miseria y al hambre. Los hermanos Grimm vivieron una infancia similar a la de Hans Christian Andersen; su padre también falleció cuando eran niños, viéndose obligados a trabajar para subsistir. Es importante destacar que "los hermanos Grimm quisieron rescatar cuentos del folclore alemán" y de la tradición oral, lo que hace difícil precisar el momento exacto de la génesis del cuento Hansel y Gretel (Pfenning, 2017, p. 60).

En cuanto a Italia en el siglo XIX, Carlo Collodi, autor de Pinocho, deja patente su historia como era la sociedad italiana de la época. Italia estaba en pleno proceso de unificación territorial, lo cual acarreó grandes guerras y enfrentamientos, entre estas la Guerra franco-austriaca, en la que el autor participó. La represión sobre los territorios provocó hambrunas masivas y un descreimiento social donde "el muñeco representa al

pueblo y a los niños de la época que maduran a través del dolor y la desgracia" (Castro, 1992, p. 207).

No solo es importante conocer la sociedad en la que vivían estos autores, sino también entender sus procesos vitales como motivación a crear o recrear estos cuentos tradicionales, la mayoría aquilatados e inspirados en sus propias experiencias:

- Comenzamos con **Charles Perrault**, nacido en 1628 en el seno de una familia acomodada; recibió la mejor educación posible para la época, estudió derecho y trabajó como funcionario. Sus primeros escritos elogiaban a la realeza francesa, pero la muerte de su esposa cambió su enfoque literario hacia los cuentos infantiles para ayudar con la crianza de sus hijos. Entre sus primeros cuentos se encuentran *La bella durmiente del bosque* y *Blancanieves y los siete enanitos*. Perrault recopiló estos relatos en *Cuentos de antaño* o *Cuentos de mamá ganso*, donde se incluyen *La Bella durmiente*, *Caperucita roja* y *Cenicienta*, entre otros.
- Los **hermanos Grimm**, nacidos en 1785 y 1786, crecieron en una familia de la burguesía intelectual. Sin embargo, la muerte prematura de su padre los sumió en la pobreza, obligándolos a trabajar desde niños, a pesar de esta desgraciada situación destacaron por su talento y sus estudios los llevaron a interesarse por la cultura del cuento oral. Decidieron recopilar algunos de los cuentos más conocidos en *Cuentos de hadas* o *Cuentos de la infancia y del hogar*, incluyendo relatos como *Blancanieves*, *Cenicienta*, *Hansel y Gretel*, *Rapunzel* y *La Bella durmiente*.
- **Hans Christian Andersen** nació en 1805 en una familia humilde y carente de recursos, situación que le obligó a mendigar y dormir en la calle cuando era tan solo un niño. A los catorce años huyó con el poco dinero que tenía para buscar reconocimiento como actor, y es que, aunque es más conocido por sus cuentos infantiles, se dice que algunos de estos relatos reflejan infancia frustrada. En su recopilación *Cuentos nuevos*, se encuentran *La reina de las nieves*, *La sirenita* y *El patito feo*.
- **Joseph Jacobs**, nacido en 1854, era judío y fue criado por una familia acomodada que le permitió formarse en instituciones universitarias de prestigio. Revisó el folclore inglés y se inspiró en Hans Christian Andersen para escribir *Cuentos de hadas ingleses*, donde se incluye *Los tres cerditos*.

- **Gabrielle-Suzanne Barbot de Villeneuve**, nacida en 1685 en una poderosa familia francesa, enviudó poco después de casarse y, con la muerte de su marido, vio su fortuna desvanecerse. Decidió buscar empleo para mantenerse y compartir vivienda, así, gracias a la tarea de su compañero como censor literario real, comenzó a recopilar los gustos de la sociedad parisina. Uno de sus cuentos más conocidos es *La Bella y la Bestia*, el cual refleja aspectos de su vida personal.
- Por último, **Carlo Collodi**, nacido en 1826, comenzó escribiendo sobre la política italiana en periódicos que fueron censurados. Desilusionado, empezó a escribir literatura infantil bajo el pseudónimo de Collodi, el lugar donde se crio. Inspirado en Charles Perrault, escribió varias obras, entre ellas *Historia de una marioneta* *Las aventuras de Pinocho*, publicadas semanalmente en un periódico.

4.3 LA COLECCIÓN “ÉRASE DOS VECES”

Esta colección atípica es una segunda oportunidad para aquellos cuentos que conocemos desde pequeños y que han estado presentes en la infancia de todos nosotros, *Érase dos veces* pretende conseguir cuentos donde no hay sexismo, no tienen violencia y no hay desigualdad entre ninguno de los personajes, como podemos recordad de estos cuentos clásicos en los que los autores Belén Gaudes y Pablo Macías y el ilustrador Nacho de Marcos han intentado hacer de ellos unos cuentos coeducativos, reescribiendo la historia y cambiando algunas decisiones o palabras de los protagonistas y antagonistas (Blanco García, 2007; Vieites Conde y López Cortiñas, 2019).

Ahora las princesas son quienes deciden, quienes eligen su destino y no está escrito por nada ni por nadie, los hombres acompañan y tienen la misma importancia que las mujeres, donde los malos ya no son tan malos, donde los personajes pueden cambiar ese rol predeterminado de cada uno de ellos de manera drástica y más acorde con la sociedad actual (Mateos, et. al., 2021).

4.3.1 Biografías

Existe poca información en torno a Belén Gaudes y Pablo Macías, aunque sí sabemos que en la actualidad han formado una familia de mayores y pequeños; de hecho, la pareja comenzó a escribir historias diferentes para transmitírselas a sus hijos libres de violencia desigualdades de género o del respeto a la diversidad.

Juntos fundaron la editorial *Cuatro tuercas*, según cuentan casi de manera accidental, ya que no entraba dentro de sus planes. Sin embargo, la maternidad y la paternidad les insto a redescubrir el mundo de la literatura en los momentos de lectura previos a acostar a sus hijos y, cuando no estaban de acuerdo con un final, lo modificaban. Fue esta práctica la que propició las reescrituras que ahora integran la colección “Érase dos veces” desde 2013.

Ambos permanecen activos en redes sociales, especialmente en Instagram a través del perfil de @cuatrotuercas. Además, en la página web de la editorial se facilitan recursos para acompañar y animar la lectura, como, por ejemplo, los recortables de *Ande yo valiente* o *Un trabajo para papá*, así como su nueva colección *Charcos*.

El ilustrador Nacho de Marcos, más conocido por sus viñetas en diferentes medios y tiras cómicas, más allá de ilustrar la colección de “Érase dos veces...”. Hemos podido detalles sobre su vida gracias a una entrevista en el *Athnedotario Incoherente* realizada por Charles Athman M. en junio de 2010 (Charles, 2010). Nacho, reivindica la ilustración como vocación y la desliga de su práctica como afición; así el, desde niño, conoce la inquietud de ampliar los significados el texto literario con ilustraciones. Necesitaba sacar a la luz todas aquellas imágenes de su cabeza con pinceles y los carboncillos. Su primer trabajo fue en *Diario 16*, donde cumplió el sueño de ver diariamente sus quioscos.

Este artista es conocido por sus obras que reflejan una realidad satírica con un toque de humor. Solo con ver uno de sus dibujos, se puede apreciar un punto de vista completamente real plasmado en una representación algo surrealista. Sus obras están llenas de comparaciones y siempre invitan a la reflexión, provocando pensamientos y, a veces, despertando esa empatía que todos tenemos, aunque esté algo escondida. Su sentimiento y su participación en proyectos de reescritura, como "Érase dos veces", coinciden con su manera de pensar y con lo que su arte quiere representar y expresar.

4.3.2 Bibliografía

La colección “Érase dos veces...” es un proyecto de Belén Gaudes y Pablo Macías como escritores y Nacho de Marcos como ilustrador, cuentan con un total de doce reescrituras de cuentos clásicos, creando un nuevo imaginario que pueden usar como referencia para dejar a un lado los mandatos de género y los roles sexistas inherentes a

los clásicos. Estos cuentos ofrecen una lectura inteligente para crear nuevos referentes femeninos y ofrecen una masculinidad igualitaria (Arbaiza, 2014).

A continuación, se plantean un pequeño resumen de cada una de estas reescrituras y una taxonomía funcional clasificación a partir del eje que vertebra la narrativa o de la finalidad a la que se orienta. En primer lugar, las versiones originales protagonizadas por princesas idealizadas que necesitan de un príncipe azul que las salve y proteja (Segarra, 2000). El final de estas historias es casi siempre el mismo: "fueron felices y comieron perdices".

Érase dos veces Blancanieves

Blancanieves no será la más bella del reino y tampoco será rescatada por un beso de amor por un desconocido príncipe, en esta ocasión la protagonista se independizará, cansada de estar siempre en su castillo donde hay muchos protocolos que no concuerdan con su forma de ser y terminará viviendo con unos jóvenes mineros que saben limpiar la casa y cocinar sin necesidad de que nadie los cuide. Blancanieves es una joven decidida y valiente. En este cuento las mujeres también pueden trabajar por ello termina con el mismo oficio que sus compañeros de piso en la mina. La narración del cuento enseña como la madrastra está obsesionada con el absurdo de ser siempre joven y no tener arrugas donde incluso deja de sonreír por miedo a que la salgan arrugas. La edad recomendada de este libro es de 5 años. (Gaudes y Macías, 2013)

Érase dos veces Cenicienta

La criada Cenicienta no irá al baile para encontrarse con el amor de su vida que no conoce de nada, no lleva un zapato de cristal, pero sí que tomará sus propias decisiones. ¿Quién se cree el príncipe para convocar a todas las jóvenes del reino para que él elija una para casarse con ella? Al final decide ir al baile, pero solo para cantarle las cuarenta y decirle a aquel príncipe que esa no es una forma correcta de actuar para cortejar o enamorar a una mujer. Cenicienta es una mujer valiente que deja a un lado su carroza pomposa de calabaza, cambiándolo por un caballo, tampoco está de acuerdo con el hada madrina, que le ofrece unos zapatos de cristal ¿de verdad cree que un zapato así será cómodo? Este cuento está recomendado para mayores de 6 años. (Gaudes y Macías, 2013)

Érase dos veces la Bella y la Bestia

En este nuevo punto de vista del cuento clásico de la Bella y la Bestia podemos decir que transcurre de la misma manera en el que lo conocemos, pero el final da un giro drástico y no se enamorará de la Bestia, porque ella sola descubre que la belleza está en el interior y ve que la Bestia no tiene más que gestos negativos hacia cualquier cosa, persona o animal, dejándole a su suerte con la maldición que un día le transformo en lo que es. Este cuento es una apología de las violencias machistas disfrazadas por ese amor romántico, como puede ser el secuestrar, maltratar y humillar a una mujer es porque la quiere y lo hace por amor. Bella se enfrenta a la Bestia y que intenta por todos los medios huir de su cautiverio, al final del cuento Bella se va del castillo dejando a su suerte a la Bestia que es quien debe cambiar su forma de ser, aunque se quede siempre como una Bestia. La edad recomendada de este cuento es para mayores de 6 años. (Gaudes y Macías, 2015)

Érase dos veces la Bella durmiente

La Bella durmiente no será tan bella ni tan durmiente, pues será ella quien luche contra el dragón y rescate al príncipe azul que es quien se ha quedado dormido por tocar la rueca. Las hadas madrinas en su nacimiento la conceden tres poderes que no tiene que ver con la belleza, pero sí con ser una mujer independiente y decidida, por ello en este caso al llegar a su mayoría de edad, Aurora decide cambiar su destino que es picharse con la rueca, se queda dormida y un príncipe la va a dar un beso para despertarse, ella se asusta y le da un cabezazo al príncipe que es quien se pincha con la rueca, viendo lo sucedido se arma de valor y se enfrenta con el dragón con su armadura y su mejor arma que es la palabra. La edad recomendada es para mayores de 5 años. (Gaudes y Macías, 2014)

Érase dos veces la Sirenita

La Sirenita no renunciará en esta historia a su propia identidad por un príncipe o por un amor platónico. Nadie la obliga a que renuncie a su voz para conseguir unas piernas y abandonar su esencia que es el mar, en este caso es el propio príncipe quien decide cambiar sus piernas por una cola convirtiéndose en tritón y poder vivir bajo del mar con su amada. En este cuento la relación entre los dos protagonistas es equilibrada e igualitaria

sin sacrificios ni chantajes. La edad recomendada es para mayores de 5 años. (Gaudes y Macías, 2014)

Érase dos veces Rapunzel

En este nuevo cuento de Rapunzel, es ella misma quien vence a todos sus miedos mientras es acompañada por un príncipe que no es nada típico a los demás. Esta historia nos enseña y nos hace ver como son aquellos miedos que nos impiden ser quienes queremos ser y tenemos que deshacernos de ellos para poder ser libres, además el príncipe que la acompaña cuida a su familia, sabe escucharla e incluso sabe tejer, no la dice a Rapunzel lo que debe hacer, sino que la anima a cumplir sus sueños y a tomar sus propias decisiones. La edad recomendada es para mayores de 6 años. (Gaudes y Macías, 2016)

Los tres siguientes cuentos se identifican por ser animales personificados u objetos, donde su apariencia les hace tomar decisiones y tener pensamientos negativos hacia sí mismos y los que les rodean, no hay una persona concretamente mala, sino que en realidad la sociedad en la que viven les señalan como diferentes y hace entrar en juego los prejuicios y estereotipos de género.

Érase dos veces el patito feo

Cuasi, nuestro personaje principal también conocido anteriormente como el patito feo con su historia nos muestra que únicamente los que deben cambiar son aquellos que no respetan las diferencias que puede tener cada uno. El tema central del cuento es el acoso y da valor a la diversidad, la posición en la que cada uno se encuentra puede marcar por ejemplo que si te colocas al lado del agresor y no defiendes o no dices lo que está sucediendo con alguien tú también eres parte de aquellos agresores de manera implícita. La edad recomendada es para mayores de 5 años. (Gaudes y Macías, 2016)

Érase dos veces Pinocho

Pinocho sigue siendo un niño de madera hecho por su padre, pero lo novedoso es que no le crecerá la nariz y comenzará a tomar sus propias decisiones. En esta reescritura podemos ver como al no crecerle la nariz a Pinocho no es señalado por nadie ni por el propio hecho de ser un niño que miente únicamente, da por ver que todo el mundo miente

y que no es solo él. Durante el cuento a quienes le crece la nariz es a todos aquellos adultos que le rodean, al hada madrina e incluso a su propio padre Giuseppe. Hace una reflexión sobre la obediencia ciega que en el cuento tradicional indica, al igual que el hecho de decir mentiras. Su edad recomendada es para mayores de 5 años. (Gaudes y Macías, 2015)

Érase dos veces Los tres cerditos

Dos cerditos y una cerdita, si en este caso no solo los protagonistas son hombres, también podemos encontrar a una mujer y a un lobo que no soplara para derribar sus casitas o para comérselos, si no que soplara para derribar prejuicios. Lo que cuenta esta historia es que el lobo quiere avisar a los hermanos de que el viento sopla muy fuerte en aquel bosque, pero los cerditos a tener en mente que el lobo siempre les querrá comer, ellos salen huyendo y no dejan que el lobo les explique lo que podría suceder si construyen con esos materiales. La edad recomendada es para mayores de 4 años. (Gaudes y Macías, 2014)

Los siguientes dos cuentos hablan sobre niños que se adentran solos en el bosque y que pueden correr peligro tanto por brujas como por lobos que pueden cruzarse por su camino, pero saben escuchar y gracias a comprender y entender a las personas hacen nuevos amigos dejando a un lado su pensamiento negativo hacia otras personas.

Érase dos veces Caperucita roja

Un nuevo punto de vista del cuento de Caperucita roja es que ella va a visitar a su abuelita y se encuentra con el lobo como pasa en el cuento tradicional, pero el lobo feroz ya no se la quiere comer y Caperucita se da cuenta de que todo lo que la habían contado no es cierto, no es lo que parece, Caperucita es respetuosa con el bosque y todos los animales que lo habitan, ella tomará sus propias decisiones y no actuará por miedo, pero sí por la responsabilidad. La edad recomendada es para mayores de 4 años. (Gaudes y Macías, 2013)

Érase dos veces Hansel y Gretel

El cuento comienza con una familia feliz que buscan entre todos víveres, pero a diferencia que, en el cuento clásico, no son abandonados en el bosque, sino que por propia voluntad van a buscar alimento para ayudar a sus padres, estos dos hermanos aprenderán

a vencer sus miedos y a describir cuál es la razón de llamar a la gente bruja. Por el camino del bosque encuentran una casa de caramelo donde vive una “bruja” apartada de todo el mundo, esta bruja les ayuda a encontrar a sus padres y les cuenta por qué vive apartada de la gente, una sociedad que habla mal sobre alguien que no puede ayudar y que son diferentes por su inteligencia, sabiduría y poder, hace referencia a todas aquellas mujeres que fueron señaladas por brujas al ser diferentes al resto, siendo marcadas de por vida. (Gaudes y Macías, 2014)

Cabe destacar, que estos cuentos no solo han sido escritos en castellano, sino que también en catalán y en euskera, puesto que sus creadores, Belén Gaudes y Pablo Macías, abrazan las diferencias y comprenden que las diferentes maneras de pensar y sentir. Tienen muy presente que lo que los une es mucho más fuerte que lo que les separa. Aman la diversidad y la diferencia, siempre y cuando sea desde el respeto y la tolerancia. (Catalogo Cuatro Tuercas 2018 by Cuatro Tuercas Editorial - Issuu, 2017)

4.4 ÉRASE UNA VEZ Vs ÉRASE DOS VECES

Los cuentos tradicionales como ya se había comentado en apartados anteriores proceden sobre todo de transmisión oral, por ello hay unas fórmulas recurrentes, que hacen que la gran mayoría de cuentos empiecen con ciertas palabras o estándares, de igual manera que concluyen siempre de una manera feliz mediado por un colofón prototípico.

Con el paso del tiempo, estas fórmulas han comenzado a tener variaciones, ya que cada persona puede variar finales o incluso el contenido del cuento sin cambiar del todo a los personajes, puesto que, la esencia de los cuentos tradicionales recae sobre los protagonistas y antagonistas de la historia.

La literatura infantil con este tipo de frases recurrentes es natural de la literatura clásica, en la actualidad muchas de esas fórmulas se siguen repitiendo y usando, aunque con un menor porcentaje, puesto que la sociedad en la que vivimos pretende enseñar a los niños como es la vida en realidad, ya que los cuentos es el primer enlace para comprender la vida.

Lo que se pretende con este apartado es conocer aquellas fórmulas que se usaban con anterioridad y cuáles se usan ahora en esta colección de Érase dos veces, ya que no

solo cambia como se presenta o como termina la historia sino también como pequeños detalles que cambian, hacen de esta colección una literatura innovadora que pretende cambiar pequeños datos que pueden ser influyentes para los lectores.

4.4.1 Nuevas fórmulas narrativas

Estas nuevas fórmulas, no solo reflejan la evolución de los intereses o necesidades de los lectores, sino que contribuye a su desarrollo emocional, intelectual y social. A través de la inclusión de diversas perspectivas y exploración de temas relevantes y contemporáneos, la LIJ es un campo dinámico y vital para la formación de las nuevas generaciones.

Las nuevas propuestas narrativas de la LIJ están diseñadas para atraer a los lectores mediante la integración de diversas técnicas, desde la incorporación de elementos visuales y gráficos hasta la creación de experiencias interactivas y sensoriales, lo que ayudan a fomentar la lectura y reflejan y celebran la gran diversidad que hay en el mundo en el que vivimos.

Teniendo en cuenta lo redactado en uno de los apartados anteriores titulado caracterización: *Cuento clásico de hadas y cuento de autor*, se enlaza las nuevas fórmulas narrativas; las reescrituras cambian por completo la participación del propio lector, puesto que les hace partícipes en la propia historia, aportándoles un nuevo punto de vista renovado y dejando a un lado las estructuras tipificadas, incluyendo la de un narrador que se desprende de la direccionalidad del cuento, donde los propios personajes y la trama del cuento se describen por sí mismo y no por una tercera persona (Colomer, 2007; 2019).

Desde el cuento popular hasta los cuentos de autor, estas narrativas han experimentado. En este sentido, la literatura ganada ya identifica un cuento derivado de una recopilación e interpretación propia del folclorista, por ello hay que destacar que puede que la narrativa que conoce el público no sea el original; las reescrituras recogen esas variaciones y en este caso la colección incluye temas controvertidos en el momento actual que harán al lector sacar su espíritu crítico.

La colección "Érase dos veces..." revisa cuentos clásicos comenzando con las palabras "Érase dos veces...", evocando la frase tradicional "Érase una vez..." para provocar un recuerdo familiar en el lector. Este enfoque señala que el cuento es una versión transformada del original, sugiriendo una segunda lectura de la historia, de ahí el título de la colección de Belén Gaudes y Pablo Macías. Las frases recurrentes de los cuentos de hadas se mantienen, pero están redactadas de manera que invitan a interpretar la historia desde una nueva perspectiva. Cada cuento termina con un giro en la frase tradicional de cierre: "y colorín colorado, esta nueva versión del cuento se ha acabado", en lugar de "y colorín colorado, este cuento se ha acabado". Este cambio subraya que los finales también han sido adaptados.

Además, los personajes usan un vocabulario y expresiones contemporáneas. Por ejemplo, en *Érase dos veces La Bella y la Bestia*, Bella rechaza la súplica de la Bestia diciendo "ahí te quedas". En *Érase dos veces Blancanieves*, los enanitos se describen como personas de talla baja y compañeros de piso, reflejando un enfoque más inclusivo. En *Érase dos veces El patito feo*, el patito tiene un nombre, Cuasi, en lugar de ser simplemente "el patito feo", subrayando el derecho de los niños a una identidad.

En *Érase dos veces Los Tres Cerditos*, el lobo, inicialmente con una actitud patriarcal, recapacita al final del cuento, reconociendo que también debe aprender a ver las cosas de otra manera. Este cambio no solo impacta a los personajes, sino que también envía un mensaje directo a los lectores.

La colaboración entre texto e ilustraciones crea juegos narrativos. Las portadas muestran a los personajes de manera más realista y humanizada. **Anexo 1.** En *Érase dos veces Los tres cerditos*, uno de ellos lleva gafas, lo que tiene un significado especial para los niños que usan gafas. También se incluye una cerdita, rompiendo el estereotipo de que solo los hombres pueden trabajar en la construcción. En *Érase dos veces La Bella Durmiente*, la protagonista se muestra jugando como cualquier niño. En *Érase dos veces La ratita presumida*, la ratita viste pantalones en lugar de un vestido rosa. En *Érase dos veces Caperucita roja*, Caperucita lleva zapatillas modernas. En *Érase dos veces Hansel y Gretel*, los hermanos se dan la mano, mostrando confianza mutua. En *Érase dos veces La sirenita*, la sirenita tiene el torso desnudo, reflejando una visión natural del cuerpo.

Estas reescrituras conservan la esencia de los cuentos originales, utilizando la intertextualidad para que el lector reconozca y compare escenas familiares con las nuevas versiones. Por eso, esta colección se recomienda para lectores que ya conocen las historias originales, permitiéndoles apreciar los cambios y las nuevas interpretaciones, como la desmitificación de personajes tradicionalmente malvados como brujas y lobos.

La modernización del cronotopo, el espacio y el tiempo en el que se desarrollan las historias, también es notable. Aunque los escenarios permanecen similares, ya no son tenebrosos ni sucios, y el tiempo se actualiza a una época más cercana a la actual. Esto se infiere a través de expresiones y situaciones contemporáneas. En resumen, los cambios en estos nuevos cuentos mantienen al lector atento y curioso por descubrir qué modificaciones se han realizado, apreciando a personajes antes subestimados y reconociendo su valor (Taberero, 2024).

4.4.2 Renovación temática

Hacer una revisión bibliográfica sobre los roles y estereotipos que hay en la LII nos muestra la transformación del rol de la mujer tradicional al de una mujer empoderada que podemos clasificar en dos categorías: en primer lugar, los cuentos de hadas que están anclados en la tradición y las reescrituras como la colección que se pretende analizar de “Érase dos veces” con una perspectiva de género; en segundo lugar, aquellas narrativas donde la protagonista es una mujer o niña que pretende mostrar un nuevo rol de empoderada pero seguir siendo princesa para no perder la magia de los cuentos de hadas.

Esta revisión sobre el empoderamiento femenino, se puede abordar desde dos puntos de vista: en primer lugar, el desmantelamiento y concienciación de la representación de los personajes femeninos y masculinos, algunos de los ejemplos que se puede aportar son: *Érase dos veces La Bella Durmiente*, no se despierta con el beso de un príncipe, ya no es ella la que se pincha con la rueca, en este nuevo cuento es ella quien salva al príncipe de dormir para la eternidad enfrentándose al hada con una armadura (Monasor, 2016). En *Érase dos veces La Sirenita*, no es ella la que abandona el mundo del mar para irse con el príncipe, sino que es él quien deja el mundo de los humanos para irse con ella por propia voluntad. En todos los cuentos de la colección donde aparece un personaje femenino con papel de princesa, es ella quien tiene el poder de mandar en sí misma y los hombres son acompañantes en la historia sin obligar o forzar a la princesa. (Lomas, 2004).

En segundo lugar, se puede abordar desde la creación de nuevas identidades de género tanto de manera personal, entre iguales o personas cercanas o con la sociedad en general, un claro ejemplo que podemos encontrar en la colección es *Érase dos veces La Ratita Presumida*, en esta nueva historia la ratita se enamora de una gata y deciden ser madres, se puede ver como forman un nuevo modelo de familia entre dos personas del mismo sexo.

Esta nueva esencia de LIJ favorece la creación de nuevas narraciones o adaptaciones de cuentos clásicos con el uso del pastiche, el collage, trasformando la realidad o con el cambio de perspectivas entre los protagonistas y antagonistas como pasa en el cuento de *Érase dos veces Handel y Gretel*, donde los personajes al final de cuento se dan cuenta de que la sociedad ha señalado como bruja a todas aquellas mujeres bondadosas y que no pretenden más que ayudar a los demás. Como en el cuento de *Érase dos veces Los Tres Cerditos*, el lobo no se los quería comer, solo quería aconsejarles de cuál era la mejor forma de construir una casa resistente.

Este nuevo modo de entender la vida destapa una gran variedad de temas actuales que la LIJ ha dejado de lado, abriendo la puerta a nuevos temas que pueden ser abordados desde la infancia como pueden ser: la sexualidad, la muerte, la enfermedad, nuevos modelos familiares, identidad de género, la desigualdad, el acoso... En otras palabras, la complejidad de la vida.

En esta nueva colección de “Érase dos veces...”, se puede apreciar como la empatía es el punto central de casi todos los cuentos, donde todos trabajan por igual. Algunas frases que podemos encontrar durante las historias son motivadoras o ayudan a tener una idea diferente. Lo que hace que el lector no solo lea una pequeña historia, sino que cale en el de una manera casi personal, como la frase: “la oscuridad no es más que la ausencia de luz. Todo está igual que siempre, aunque no puedas verlo”.

En estas nuevas versiones de cuentos, los personajes tradicionalmente considerados malos dejan de ser figuras temidas y no realizan acciones negativas. Ahora podemos conocer el nombre de la bruja o del malvado, lo que los hace más cercanos y muestra cómo la sociedad tiende a apartar a las personas que son diferentes o tienen algo especial. No solo cambian los antagonistas; los protagonistas, en su mayoría, son mujeres empoderadas que no necesitan ser rescatadas (Sánchez, 2021). Ellas mismas, con su fortaleza e inteligencia, pueden salir de cualquier situación difícil.

¿Qué pretende la literatura infantil? Si nos ceñimos a los cuentos tradicionales, estos solo muestran cómo debería ser la vida y cómo actuar correctamente en cualquier situación. Sin embargo, las reescrituras buscan destacar temas relevantes en nuestra vida diaria, dejando a un lado las lecciones morales tradicionales. Pretenden enseñar que las diferencias son lo "normal", ya que no todos somos iguales. También abordan problemas sociales actuales como la xenofobia, el racismo, y las enfermedades.

4.4.3 Estereotipos de género

El término estereotipo proviene del griego "stereos" (sólido) y "typos" (huella, impresión, molde). Se relaciona con una imagen social preestablecida de un grupo o una persona, que permanece resistente a cambios, aunque puede modificarse, y suele usarse de forma peyorativa o despectiva. Los estereotipos de género hacen referencia a las creencias generalizadas por la sociedad sobre las características de cada género (González Gavaldón, 1999). Los estereotipos no son más que esquemas cognitivos sobre grupos o sus miembros, que representan nuestros conocimientos. Estas creencias se aplican a rasgos de personalidad, atributos físicos, conductas o roles y ocupaciones, condicionando y sesgando la percepción, el recuerdo y la valoración de características y conductas, especialmente hacia las mujeres. Por ejemplo, se asume que "si eres mujer deberás llevar una determinada vestimenta o tener un determinado comportamiento en ciertas situaciones".

A la definición de estereotipos se añade el concepto de género. El ser humano se identifica por sus características innatas. Así, podemos distinguir dos sexos: masculino y femenino. La sociedad y los factores culturales han establecido una jerarquía entre los géneros, con el hombre como dominante y superior a la mujer. Blanca González (1999) expresa:

los estereotipos de género son un subtipo de los estereotipos sociales en general. Podemos definirlos como creencias consensuadas sobre las diferentes características de hombres y mujeres en nuestra sociedad. Este conjunto de creencias sobre las categorías de hombre y mujer, que llamamos género, influye en el individuo, en su percepción del mundo y de sí mismo, y en su conducta" (pp. 83-84).

Es esencial analizar e identificar la literatura discriminatoria para evitar su uso en el ámbito educativo. Marina Subirats y Amparo Tomé (2014) han establecido pautas metodológicas para visualizar e identificar contenidos sexistas en cuentos infantiles. Estas autoras han clasificado los cuentos según su contenido:

- *Cuentos con contenido sexista por exclusión o anonimato:* Relatos que excluyen personajes, carecen de nombres propios y tienen protagonistas predominantemente de un sexo.
- *Cuentos con contenido sexista por subordinación:* Relatos con personajes dominantes y otros dominados. Se consideran indicadores como intervenciones, roles, trabajos remunerados, tareas domésticas, actividades intelectuales y otros que identifican tanto a hombres y niños como a mujeres y niñas. (Garrido, 2020).
- *Cuentos con contenido sexista por distorsión o degradación:* Personajes femeninos que representan negativamente a la mujer (como reinas malas, madrastras, hermanastras envidiosas, brujas maliciosas) y personajes masculinos (personificados por muñecos o animales) que son maléficos y dañinos, como los piratas.

5. METODOLOGÍA

La metodología aplicada a este estudio está condicionada tanto por las decisiones e ideas de quien desarrolla la investigación, como por las características específicas del objetivo que se persigue. Es fundamental tener en cuenta la veracidad y pertinencia de los datos, para los cual se plantean cuestiones como: ¿qué investigar?, ¿por qué?, ¿cuándo?, ¿cómo? y ¿qué procedimientos? son útiles para obtener resultados óptimos susceptibles de análisis.

El diseño metodológico nos ayuda a planificar cómo desarrollar la investigación, utilizando diversas estrategias y procedimientos. Incluye los pasos para la recolección de datos valiosos y, finalmente, la forma interpretarlos y analizarlos para encontrar soluciones a los problemas o preguntas de la investigación, verificando o demostrando la veracidad de un conocimiento. Al comenzar este estudio, debemos plantearnos varias preguntas clave. En primer lugar, ¿cómo vamos a investigar el problema? En segundo lugar, ¿qué pasos debemos seguir para lograrlo?

La población que se estudiará incluirá personas menores de 20 años y mayores de 65 años, tanto de género femenino como masculino. Específicamente, se considerará a aquellos que sean docentes en diferentes ámbitos: Educación Infantil, Educación Primaria, Secundaria o Bachillerato, Ciclos Formativos, universitario y formación no reglada. En el caso de formación no reglada, se preguntará sobre el tipo de parentesco con el menor en el ámbito familiar. Para obtener datos más precisos, se tendrá en cuenta a todos aquellos que recuerden haber leído cuentos tradicionales durante su etapa educativa entre Infantil y Primaria, ya que este es un dato crucial para continuar con la investigación.

El instrumento utilizado para recopilar estos datos será una encuesta que recogerá las percepciones, opiniones y representaciones de los mencionados anteriormente. Este cuestionario estará compuesto por preguntas abiertas y cerradas, formuladas con precisión para evitar respuestas entrelazadas, y algunas incluirán restricciones para asegurar la obtención de datos concretos y representativos. La encuesta será breve, compuesta por 19 preguntas que se pueden responder en menos de 3 minutos, para evitar que los participantes se cansen y dejen de contestar o respondan de manera aleatoria. Además, las preguntas personales están diseñadas para que los encuestados se sientan identificados y atraídos por el contenido.

La encuesta fue probada con personal no docente, pero implicado en la educación de algún familiar, para asegurar que es comprensible para todos los públicos con un vocabulario adecuado para todos los ámbitos. Esta encuesta incluye preguntas cualitativas y cuantitativas, utilizando una metodología mixta. Contiene respuestas de elección libre con tres opciones posibles y preguntas que requieren una única respuesta. Ocho de las preguntas están basadas en la escala Likert (Matas, 2018), donde la escala de satisfacción va del 1 al 5, siendo 1 el valor menos relevante y 5 el más importante.

En todo momento se ha considerado la naturaleza de la encuesta, cuyo objetivo es analizar diferentes puntos de vista en relación con los cuentos clásicos que han sido reescritos por Belén Gaudes y Pablo Macías en la colección “Érase dos veces...”.

6. ENCUESTAS: ÁMBITO FAMILIAR Y ESCOLAR

6.1 Descripción y justificación

Para conocer de manera más precisa la influencia y el uso de las reescrituras de cuentos clásicos adaptados a la sociedad actual, así como la importancia de estos cambios, se ha realizado una encuesta dirigida a estudiantes, docentes y familiares de estudiantes de educación infantil y primaria. Este enfoque busca aproximarse a la percepción y a la relevancia de estas reescrituras en la literatura infantil y juvenil (LIJ).

La encuesta fue creada mediante Google Forms debido a su facilidad de uso, capacidad de presentar resultados visuales y adaptabilidad para incluir diferentes tipos de preguntas, permitiendo tanto respuestas unificadas como múltiples. Además, se difundió a través de varios canales para obtener una mayor cantidad de respuestas, ampliando así el rango de resultados y permitiendo un análisis más detallado.

El objetivo de esta herramienta es recopilar diversas opiniones sobre las reescrituras y, específicamente, sobre la colección “Érase dos veces...”, que aborda temas relevantes para la sociedad actual que no estaban presentes en los cuentos clásicos debido a las ideologías y pensamientos de los autores o del público de la época. La encuesta también busca mostrar la importancia de adaptar algunos cuentos clásicos, observando cómo algunos de los participantes ya modifican inconscientemente partes de las historias tradicionales, realizando una reescritura de manera oral.

Las preguntas del formulario presentan varios formatos; incluyen respuestas en escala Likert, opciones múltiples y algunas preguntas abiertas para respuestas libres. Esto permite una recolección de datos más exhaustiva, aprovechando todas las respuestas proporcionadas y analizando objetivamente las opiniones y datos interesantes de las respuestas abiertas.

6.2 Análisis de resultados

La encuesta realizada, cuyos detalles pueden consultarse en el **Anexo 2**, consta de diecinueve preguntas y fue respondida por más de 100 personas. De estos, el 32,7% fueron de género masculino, el 67,3% de género femenino y el 0,9% prefirió no revelar su género. Los participantes incluyeron un 61,7% con edades de menos de veinte años

hasta 35 años, y un 38,3% de 36 años en adelante. Entre los encuestados, 54 son docentes de ámbito profesional o de formación no reglada, 29 son estudiantes universitarios y 37 también son educadores en el ámbito familiar.

Comenzamos a exponer los resultados obtenidos. En la primera pregunta: "¿Recuerdas haber leído cuentos tradicionales en las etapas de Infantil y Primaria?" Se facilitan dos opciones de respuesta, sí con 95,3% y un insignificante resultado para el no con un 4,7%. Esto indica el grueso de las personas que han respondido ha leído o recuerda cuentos tradicionales durante su infancia, lo que valida la efectividad y comparabilidad de este estudio.

Las siguientes dos preguntas solicitaban marcar los tres cuentos tradicionales que mejor recuerden y los tres recuerden vagamente. Los más recordados son *Los tres cerditos* (81,3%), *Caperucita roja* (76,6%) y *Blancanieves* (29%), seguidos por *El patito feo* (27,1%). Los menos recordados, son los títulos *Rapunzel* (75,7%), *La ratita presumida* (47,7%) y *La sirenita* (46,7%). El recuerdo de lectura marca el impacto de la reescritura gracias al intertexto lector.

A continuación, se buscan respuestas en torno a la pregunta "¿Recuerdas haber leído diferentes versiones de los cuentos tradicionales en las etapas de Educación Infantil o Primaria?" Las respuestas cerradas fueron un 32,7% para sí y un 67,3% para no. Esto muestra que menos de la mitad de los participantes ha leído reescrituras de clásicos. Entre los que respondieron afirmativamente, los cuentos más leídos fueron *Caperucita roja* (13 respuestas), *Los tres cerditos* (5 respuestas), *Hansel y Gretel* (2 respuestas) y *La sirenita* (2 respuestas). Al indagar en su experiencia de lectura, utilizando una escala del 1 al 5 (1 muy negativa, 5 muy positiva), los resultados fueron: 36 muy positiva, 12 relativamente positiva, 4 normales y 2 relativamente negativa, con ningún resultado muy negativo. Esto indica que el 90,5% de las experiencias de lectura de versiones de cuentos clásicos fueron positivas.

Las siguientes preguntas se relacionaron con la percepción y motivación de la LII en la escuela. La primera, "¿Consideras importante que el alumnado de las etapas de Infantil y Primaria sea educado en el placer de leer literatura?" Las respuestas fueron: 89,7% muy importante, 8,4% relativamente importante, 0,9% indiferente y 0,9% poco importante, con un 0% nada importante. La segunda, "¿Crees que sería importante que

docentes y estudiantes de educación recibieran formación específica sobre su misión como mediadores, además de técnicas y estrategias de animación lectora?" Cuestión que arrojó los siguientes datos: 81,3% muy importante, 16,8% relativamente importante y 0,9% indiferente o poco importante. Estos resultados muestran que la mayoría considera la literatura una parte crucial en la formación de los discentes y que los docentes deben tener una formación adecuada para enseñar estos contenidos con una visión crítica.

A continuación, las preguntas centradas en la educación literaria, el intertexto lector y el contexto social actual, comparando la importancia de los cuentos tradicionales y las reescrituras. En primer lugar: "¿Consideras oportuno que el alumnado de las etapas de Infantil y Primaria conozcan los cuentos tradicionales de hadas o maravillosos?" Utilizando una escala del 1 al 5 (1 nada de acuerdo, 5 totalmente de acuerdo), los resultados para Educación Infantil fueron: 1 respuesta "nada de acuerdo" y 71 respuestas "totalmente de acuerdo". Los mismos resultados se obtuvieron para Educación Primaria.

Seguidamente, deben manifestar su perspectiva: "¿Consideras oportuno que el alumnado de las etapas de Infantil y Primaria lean reescrituras actualizadas de los cuentos clásicos?" En Educación Primaria, 52 individuos respondieron "totalmente de acuerdo" y 4 "nada de acuerdo"; en Educación Infantil, 48 personas manifestaron "totalmente de acuerdo" y 9 "nada de acuerdo". Estos resultados indican que se considera más adecuado que los estudiantes de Primaria lean reescrituras, mientras que en Infantil se prefiere conocer primero los cuentos clásicos.

Otra pregunta fue: "¿Son las reescrituras de cuentos clásicos un instrumento idóneo para evidenciar los roles y estereotipos sexistas?" Utilizando una escala del 1 al 5 (1 muy adecuado, 5 nada adecuado), los resultados fueron: del 1 al 2, un 49,5% de los encuestados; 3, un 23,4%; y 4 y 5, "nada adecuado", un 27,1%. Esto sugiere que casi la mitad considera las reescrituras como una herramienta adecuada para abordar roles y estereotipos sexistas.

Por último, "¿Cuándo lees o narras un cuento clásico, omites o cambias alguna parte por considerarla inadecuada?" Utilizando una escala del 1 al 5 (1 siempre, 5 nunca), los resultados fueron: 37,7% nunca cambian nada y 64,1% han cambiado partes en alguna ocasión. Algunas respuestas libres destacadas incluyeron modificaciones para evitar

situaciones violentas o finales poco realistas, mostrando cómo los encuestados adaptan los cuentos para reflejar valores y contextos actuales.

En cuanto a las respuestas libres obtenidas en torno a las motivaciones que han habilitado este cambio de rol, se han recogido las aportaciones más llamativas:

- “Cambio el rol de los personajes y las situaciones violentas, por ejemplo: el príncipe es un médico que los enanitos llaman para atender a Blancanieves, el cazador es un guarda forestal que ayuda a Caperucita no la salva, la mamá cabritilla da una medicina para que el lobo vomite, no abre la barriga ni se ahoga en el río, cuando los otros patitos se ríen del feo este se defiende, indica que no le gusta que se rían de él y se lo cuenta a la mamá pata...”.

- “Depende los cuentos y las edades. Si se trata de niños muy pequeños cambio partes que puedan dar miedo, si son más mayores no suelo cambiar nada”.

- “Depende los cuentos y las edades. Si se trata de niños muy pequeños cambio partes que puedan dar miedo, si son más mayores no suelo cambiar nada” “Finales felices. Porque se aleja mucho de la realidad, para que no perciban vidas idílicas”.

7. VALORACIÓN Y SELECCIÓN DE LA COLECCIÓN PARA LA ETAPA (6-12)

De acuerdo con los argumentos y teorías vertidas en este documento, podemos señalar que ciertos cuentos de la colección objetivo de análisis están recomendados para un público infantil enmarcado en el segundo ciclo de la Etapa de Educación Primaria, conforme los temas sociales abordado que, a pesar de su vigencia, pueden ser malentendidos. Además, es importante conocer si ya han ejercitado el intertexto lector y valorar su destreza a la hora de reconocer y fijar conexiones intertextuales (Mendoza Fillola, 1996; 2001). La evaluación de estos aspectos colabora con la elaboración de criterios para la selección de títulos enmarcados en “Érase dos veces...” y proceder a su explotación didáctica a través de una guía de lectura.

7.1 Criterios para la selección de libros: edad y etapa lectora

La primera premisa que debemos tener en cuenta a la hora de seleccionar títulos enmarcados en la LIJ es el interés del lector, es decir, sus gustos y preferencias que en edades tempranas existe un mundo imaginario que llama la atención con la fantasía, haciendo la lectura más atractiva. Existen elementos que posibilitan el éxito para los más pequeños, como pueden ser: lo maravilloso, algo que sorprende extremadamente y que no puede ser descrito; lo aventurero, que invita a su espíritu astuto, su fuerza o su inteligencia; el mundo de los animales, la naturaleza y el hombre. Por ello muchas obras que se crearon en un principio para adultos, los niños se han apropiado de ellas, ya que también llama la atención de ellos.

También puede ocurrir lo contrario, hay que prestar atención a todas aquellas lecturas que pueden ser excesivamente didácticas o moralizantes, como lo son los cuentos clásicos, ya que lo que pretende no es divertir al lector, sino que tienen una finalidad. Las lecturas insulsas, ñoñas o que están llenas de infantilismos hacen que incluso los más pequeños no se vean atraídos por estas lecturas.

Según Petrini (1963), los cuentos han de tener unas características propias de las obras infantiles siendo las siguientes: que sean divertidas, apasionantes y que enganchen al lector desde el principio hasta el final, que sean reales, que estén asentadas en el mundo del niño, que tengan una validez moral pero sin moralejas, que tengan una serenidad psicológica sin ser asustados, que tengan un interés continuo, que no tengan infantilismos y sobre todo que este acompañas con las ilustraciones para hacer el cuento más entendible y apoyando la intuición de los más pequeños

Algo que debemos tener en cuenta a la hora de recomendar una lectura, podría ser: que el nivel léxico, expresiones y las ilustraciones sean adecuadas y que tengan unos valores humanos acordes con los actuales.

En cuanto a las recomendaciones por edades, se debe hacer de manera minuciosa, puesto que no todos los niños se encuentran en la misma etapa evolutiva, lo que conlleva la vivencia de los propios niños, ya que no han tenido por igual las mismas experiencias, por ello debemos encasillar lecturas en un grupo de edad concreto.

Podemos observar que hay una infinidad de clasificaciones de cuentos o lecturas por edades atendiendo a las características evolutivas de los niños, en primer lugar,

podemos ver la clasificación (Crespo, 2006), ya que es la clasificación que utilizan algunas editoriales a la hora de recomendar ciertas lecturas.

- *Primeros lectores* (0 a 6 años) corresponderían con la Educación Infantil, en la que aun los niños no entienden el código y lo que más les llama la atención son las ilustraciones.
- *Lectores infantiles* (a partir de 6-7 años) correspondería con la Educación Primaria, donde los niños ya saben leer y conocen el código.
- *Lectores juveniles* (a partir de 10-12 años) en esta etapa se comienza la Educación Secundaria Obligatoria donde el lector está interesado en otros temas diferentes a los maravillosos.

Como se puede observar esta clasificación se queda un poco escasa a la hora de definir o encuadrar a los lectores, ya que se recomienda según las etapas educativas de los niños. Siendo más minuciosos podemos ver la clasificación (Torremocha et al., 2002) que diferencia en seis estadios las edades según los contenidos, estructuras literarias y diseños que puedan tener los libros y que se asemejan a los estadios de Piaget.

- *Estadio sensoriomotor (0 a 2 años)*: en este el niño reclama ritmo y movimiento, siendo recomendados libros táctiles.
- *Estadio preoperacional (3 a 6 años)*: es la etapa donde el niño comienza a entender el código y los mecanismos lecto-escritores.
- *Estadio de las operaciones concretas (7 a 8 años)*: es la etapa donde el niño tiene una orientación hacia la objetividad del mundo.
- *Estadio de operaciones concretas (9 a 11 años)*: el niño comienza a tener interés o curiosidad por el mundo real que le rodea.
- *Estadio de las operaciones formales (12 a 14 años)*: en esta etapa comienza a parecer el interés por conocerse a sí mismo y se crea la personalidad.
- *Estadio de la maduración (más de 15 años)*: comienza una etapa donde el lector ya concibe todo tipo de lecturas.

Siendo más clara esta clasificación, podemos decir que se acerca más a las curiosidades e intereses de los lectores, aunque se debe recordar que no todos los lectores se encuentran clasificados o encuadrados en una lista atendiendo a las edades.

Por ello muchas ediciones hacen referencia a una edad recomendada, lo que no dice que sea estrictamente para esas edades, pues haciendo referencia a lo redactado en un apartado anterior, la colección de “Érase dos veces...” cada libro está encuadrado por sus autores, ya que llevan también su propia editorial en unas edades, siendo analizados estos, podemos caer en la cuenta de que los libros con un contenido crítico que lleva a tener una experiencia vital más extensa son libros recomendados para edades más mayores, en cambio los libros donde los cuentos cambian acciones que no conllevan tener un pensamiento tan crítico, son recomendados para edades más tempranas.

7.2 Guía de lectura

Introducción

La siguiente guía de lectura se realiza a partir del cuento *Hansel y Gretel* (1812) cuya primera edición como cuento tradicional de mano de los hermanos Grimm cuando hicieron la recopilación de los cuentos tradicionales alemanes a principios del siglo XIX, esta narración fue acompañada por las ilustraciones de Otto Ubbelohde. No fue hasta 2014 cuando la editorial *Cuatro Tuercas* fundada por Belén Gaudes, Pablo Macías y el ilustrador Nacho de Marcos, quienes deciden publicar la la colección “Érase dos veces...” publicando diversos cuentos para dar una segunda oportunidad a los cuentos de siempre, sin sexismos, sin violencia ni desigualdades, pero manteniendo la magia, la diversión y la coeducación que estos transmiten, entre ellos podemos encontrar el título *Érase dos veces... Hansel y Gretel* (Nash, 2014).

Figura 2.

Hansel y Gretel original (Alemania). Érase dos veces Hansel y Gretel (España)



Érase dos veces... Hansel y Gretel, rompe con los estereotipos de la mujer que la hacían débil y delicada, al igual que pone al hombre como un ser que tiene sentimientos y que ayuda a las tareas domésticas, de igual manera se descubre y cambia de rol el papel de la bruja en los cuentos de hadas, dando un punto de vista antes desconocido para el público (Aguilar, 2008). De igual manera, las ilustraciones de Nacho de Marcos hacen que la lectura tome más relevancia, ya que los dibujos acompañan en diferentes acciones a la historia del cuento.

Tabla 3.

Ficha técnica del cuento Érase dos veces... Hansel y Gretel

Fecha de publicación	01/12/2014
Editorial	Cuatro Tuercas
Páginas	24
Dimensiones	220mm x 220 mm
ISBN	97888494209062
Idioma	Castellano
Disponible en	Euskera y catalán
Edad recomendada	A partir de 4 años
Precio	16 euros
Sinopsis	Érase dos veces un niño y una niña que se llamaban Hansel y Gretel. Pero, en esta ocasión, no les abandonarán en el bosque, aprenderán a vencer sus miedos y descubrirán a vencer sus miedos y descubrirán la verdadera esencia de las brujas.

Nota. Fuente: elaboración propia.

Justificación y estructura

Esta guía de lectura ha sido elaborada con el objetivo principal de hacer a los lectores reflexionar sobre las desigualdades de género y mostrar como muchas mujeres fueron vilipendiadas por su inteligencia, sabiduría y poder. Por ello se van a proponer diferentes actividades que están dirigidas para tres momentos concretos, antes de su lectura, durante y después de ella, con el fin de llamar la atención al lector y que pueda observar las grandes diferencias que se pueden encontrar generando un espíritu crítico y

la comprensión de diferentes hechos que suceden tanto en el propio cuento como en la vida real bloques (Cassany, 2012; Cassany, Luna y Sanz, 2019):

- *Antes de la lectura:* estas actividades pretenden que los lectores recuerden las características o los hechos más llamativos del cuento tradicional que siempre han escuchado y comparar diferentes versiones, ya que estos cuentos siempre han tenido variaciones, aunque la esencia no cambie, generando así una puesta en común cooperativa. A demás buscan llamar la atención y despertar la curiosidad del discente para motivarlo para poder hacer una lectura agradable.
- *Durante la lectura:* las actividades propuestas servirán al docente como herramienta para conocer y valorar la comprensión del cuento que tienen los alumnos durante la lectura. Es importante hacer una primera lectura del cuento con un sentido global para posteriormente poder fragmentar la historia, esto ayudara a trabajar de mejor manera diferentes puntos a tratar.
- *Después de la lectura:* estas actividades harán que el alumnado durante el proceso de enseñanza-aprendizaje asienten los conocimientos o ideas que el cuento quiere transmitir y que bajo su espíritu crítico diferencien algunas escenas o personajes que se han tipificado desde siempre. De igual manera, se podrá profundizar en temas que les haya llamado la atención o que no comprendan del todo, para asentar las bases por las que estas reescrituras fueron escritas.

La guía de lectura esta creada para llevar a la práctica en Educación Primaria, concretamente para los discentes de 6 años. Para su aplicación es necesario que el alumnado conozca o haya escuchado alguna vez el cuento original o alguna versión que refleje lo que los hermanos Grimm quisieron transmitir, de igual manera durante el momento de la lectura es primordial que el alumnado esté abierto a nuevas ideas que pueden surgir durante la lectura y para ello es conveniente que el clima en el aula sea de calidad, ya que facilitara la comprensión del texto.

La persona que propone estas actividades ha de encargarse de dirigir o encaminar teniendo como papel de mediador entre el cuento y los alumnos, para ello debe mantener la calma y ser neutra frente a diferentes comentarios que se hagan antes de la lectura, ya

que ellos mismos deben ser los que descubran con la lectura lo que quiere enseñarnos el cuento y sobre todo debe de hacer partícipes a todos los alumnos que deseen mostrar su idea sobre el cuento, dando paso a nuevas ideas y opiniones, siempre bajo el respeto hacia todas las personas (Restoy y Mateos, 2021).

A continuación, se muestra el modelo de ficha que se utilizara para las diferentes actividades que se llevaran a cabo y donde se especifican cada uno de los ítems de la guía de lectura.

Tabla 4.

Modelo de tabla para actividades

Título de la obra	
Bloques	Correspondientes al currículo de Educación Primaria
Tiempo	Cuando ha de realizarse esta actividad
Duración	Cuanto tiempo aproximado dura la actividad
Actividad	Descripción de la actividad de manera detallada
Adaptaciones	Posibles variaciones que puede tener la actividad dependiendo del alumnado
Criterios de corrección	Preguntas para comprobar si la actividad se ha seguido de forma satisfactoria
Criterios de evaluación	Seleccionados del currículo de Educación Primaria

Nota. Fuente: elaboración propia.

Las competencias que van a ser implementadas en estas actividades de manera general son:

- Comunicación lingüística
- Competencia plurilingüe
- Competencia personal, social y aprender a aprender
- Competencia emprendedora
- Competencia en conciencia y expresión culturales

De manera específica de cada actividad atendiendo a lo que se trabaja en cada una de ellas, siendo las siguientes:

1. Reconocer la diversidad lingüística del mundo a partir de la identificación de las lenguas del alumnado y de la realidad plurilingüe y multicultural de España, para favorecer la reflexión

interlingüística, para identificar y rechazar estereotipos y prejuicios lingüísticos y para valorar dicha diversidad como fuente de riqueza cultural.

2. Comprender e interpretar textos orales y multimodales, identificando el sentido general y la información más relevante y valorando con ayuda, elementos de la comunicación no verbal, aspectos formales y de contenido básicos, para construir conocimiento y responder a diferentes necesidades comunicativas.
3. Producir textos orales y multimodales, con coherencia, claridad y registro adecuados, para expresar ideas, sentimientos y conceptos; construir conocimiento; establecer vínculos personales; y participar con autonomía y una actitud cooperativa y empática en interacciones orales variadas.
4. Comprender e interpretar textos escritos y multimodales, reconociendo el sentido global, las ideas principales y la información explícita e implícita, y realizando con ayuda reflexiones elementales sobre aspectos formales y de contenido, para adquirir y construir conocimiento y para responder a necesidades e intereses comunicativos diversos.
5. Producir textos escritos y multimodales, con corrección gramatical y ortográfica básicas, secuenciando correctamente los contenidos y aplicando estrategias elementales de planificación, textualización, revisión y edición, para construir conocimiento y para dar respuesta a demandas comunicativas concretas.
6. Buscar, seleccionar y contrastar información procedente de dos o más fuentes, de forma planificada y con el debido acompañamiento, evaluando su fiabilidad y reconociendo algunos riesgos de manipulación y desinformación, para transformarla en conocimiento y para comunicarla de manera creativa, adoptando un punto de vista personal y respetuoso con la propiedad intelectual.
7. Leer de manera autónoma obras diversas seleccionadas atendiendo a sus gustos e intereses, compartiendo las experiencias de lectura, para iniciar la construcción de la identidad lectora, para fomentar el gusto por la lectura como fuente de placer y para disfrutar de su dimensión social.
8. Leer, interpretar y analizar, de manera acompañada, obras o fragmentos literarios adecuados a su desarrollo, estableciendo relaciones entre ellos e identificando el género literario y sus convenciones fundamentales, para iniciarse en el reconocimiento de la literatura como manifestación artística y fuente de placer, conocimiento e inspiración para crear textos de intención literaria.

9. Poner las propias prácticas comunicativas al servicio de la convivencia democrática utilizando un lenguaje no discriminatorio y detectando y rechazando los abusos de poder a través de la palabra, para favorecer un uso no solo eficaz sino también ético del lenguaje.

Figura 3.

Actividad 1. ¿Qué recuerdo de ellos?

<i>Érase dos veces... Hansel y Gretel</i>	
Bloques	BLOQUE D. Reflexión sobre la lengua y sus usos en el marco de propuestas de producción y comprensión de textos orales, escritos o multimodales.
Tiempo	Antes de la lectura
Duración	15 minutos
Actividad	Antes de comenzar a leer el cuento, se les pronunciará o escribirá en la pizarra el nombre de los dos protagonistas de la historia: Hansel y Gretel. Tendrán que dibujar en un folio, lo primero que se venga a la mente sobre este cuento, lo más llamativo y tendrán que escribir tres palabras o conjunto de palabras que hagan referencia al cuento. Una vez que han terminado podrán en común los dibujos señalando que es lo más llamativo de la historia para ellos, a continuación, uno por uno irá diciendo las palabras que hacen referencia al cuento y se hará un recuento de las palabras más repetidas.
Adaptaciones	Si con los dibujos que han realizado no han sabido representar del todo lo que querían, podrán decir una argumentación de lo que es el dibujo y lo que representa para ellos.
Criterios de corrección	¿El alumnado ha realizado un dibujo acorde a la historia de Hansel y Gretel? ¿Ha escrito las palabras más llamativas del cuento? ¿Ha escuchado con atención las aportaciones de los compañeros?
Criterios de evaluación	Comprender el sentido global y la información relevante de textos cercanos, escritos y multimodales, a partir de estrategias básicas de comprensión antes, durante y después de la lectura. Compartir los resultados de un proceso de investigación sencillo, individual o grupal, sobre algún tema de interés personal, realizado de manera acompañada utilizando medios y soportes sencillos de forma guiada.

Nota. Fuente: elaboración propia.

Figura 4.

Actividad 2. Miro y observo.

<i>Érase dos veces... Hansel y Gretel</i>	
Bloques	BLOQUE B. Comunicación.
Tiempo	Antes de la lectura
Duración	10 minutos
Actividad	<p>Se les mostrará únicamente las ilustraciones, en primer lugar, las de la portada y contraportada, nos pararemos en cada una de las ilustraciones, puesto que todas ellas están llenas de connotaciones de la sociedad actual y haremos diferentes preguntas como ¿Cómo van estos hermanos? ¿Por los gestos notamos que se quieren? ¿Quién ayuda en las tareas domésticas?</p> <p>Posteriormente, se les leerá la sinopsis del libro, se les repartirá unos trozos de papel y tendrán que escribir como creen que terminara la historia o que es lo que podría cambiar leyendo una vez la sinopsis, de manera anónima se juntaran todos en un tarro y uno por uno lo leeremos para crear diferentes situaciones que podrían cambiar del cuento.</p>
Adaptaciones	Si no fuera posible el poder escribir todo lo que cambia la historia, podrían ofrecerse a hablar en público y contarnos en que creen que puede que cambie el cuento.
Criterios de corrección	<p>¿Han escuchado con atención lo que han escrito los compañeros?</p> <p>¿Han sabido decir qué diferencia hay con el cuento tradicional en cuento a las ilustraciones?</p> <p>¿Han tenido diferentes interpretaciones actuales lo que han visto en las ilustraciones?</p>
Criterios de evaluación	Compartir los resultados de un proceso de investigación sencillo, individual o grupal, sobre algún tema de interés personal, realizado de manera acompañada utilizando medios y soportes sencillos de forma guiada.

Nota. Fuente: elaboración propia.

Figura 5.

Actividad 3. Dibujando estereotipos.

<i>Érase dos veces... Hansel y Gretel</i>	
Bloques	BLOQUE A. Las lenguas y sus hablantes.
Tiempo	Antes de la lectura
Duración	20 minutos
Actividad	Se dividirá a la clase en grupos, y a cada uno de ellos se les dará una cartulina como si fuera un lapbook, en una de las caras de él se les pedirá que dibujen una bruja, tendrán que imaginarse o recordar como son las brujas de los cuentos, qué características tienen y como es su personalidad. Una vez que han terminado, tendrán que elegir quien es el portavoz de esta actividad y salir a exponer lo que han creado entre todos los compañeros y que ideas han puesto en común para dibujar a la bruja.
Adaptaciones	Si fuese necesario, se les mostrara en la pantalla diferentes modelos de brujas, entre ellas incluiríamos a la “bruja” en los cuentos de reescrituras para que ellos mismos elijan lo que es una bruja y como es.
Criterios de corrección	¿Han tipificado a la bruja de su dibujo? ¿La bruja que han dibujado está enfadada o contenta? ¿Tiene características fisiológicas de una bruja?
Criterios de evaluación	Elaborar, de manera guiada, pequeños esquemas y mapas conceptuales sencillos, de manera creativa, individualmente y en grupo, usándolos como instrumentos que facilitan la comprensión y ayuden a organizar la información y el pensamiento.

Nota. Fuente: elaboración propia.

Figura 6.*Actividad 4. ¿Estoy perdido?*

<i>Érase dos veces... Hansel y Gretel</i>	
Bloques	BLOQUE D. Reflexión sobre la lengua y sus usos en el marco de propuestas de producción y comprensión de textos orales, escritos o multimodales.
Tiempo	Durante la lectura
Duración	20 minutos contando con la lectura del fragmento
Actividad	Se lee hasta la frase “Todo está igual que siempre, aunque no puedas verlo” (Gaudes y Macías, 2014) El juego se llama “buscaremos el camino”. Se trata de tapar los ojos a la mitad de la clase. Y por el suelo habremos colocado lápices que harán de guía para poder volver al camino con sus compañeros de clase, los que no tienen los ojos tapados observaran como lo hacen sus compañeros sin darles pistas. (luego serán ellos los que tengan los ojos cerrados). Este juego tiene dos fines. El primero será sentir ese desconcierto al no encontrar el camino, donde podrán ver como el miedo no hace distinción entre el género femenino ni masculino. Y, por otro lado, los compañeros que ven tendrán que frenar las ganas de ayudar a sus compañeros y observar cómo reaccionan, dando sentido a la importancia de mantener la calma. Una vez hecha la actividad, pondremos en común los sentimientos que han tenido y como han logrado encontrar los lápices para volver con los compañeros.
Adaptaciones	Si encontrar el camino de los lápices se hace difícil podríamos poner chaquetas, abrigos u objetos de gran tamaño. Si por lo contrario los lápices son objetos que hace resultar la vuelta más fácil, podemos poner objetos más pequeños.
Criterios de corrección	¿expresan emociones durante el juego? ¿Los que no tienen los ojos tapados sienten frustración?
Criterios de evaluación	Comprender el sentido global y la información relevante de textos cercanos, escritos y multimodales, a partir de estrategias básicas de comprensión antes, durante y después de la lectura.

Nota. Fuente: elaboración propia.

Figura 7.*Actividad 5. ¿Qué reconozco?*

<i>Érase dos veces... Hansel y Gretel</i>	
Bloques	BLOQUE C. Educación Literaria.
Tiempo	Durante la lectura
Duración	Cuanto tiempo aproximado dura la actividad
Actividad	<p>Antes de terminar el cuento, deberán realizar un cuestionario a modo de juego con la pantalla de clase por turnos o por grupos de trabajo, se realizará a través de la página Word Wall para ello tendrán que elegir una respuesta correcta, o en algún caso varias de ellas son correctas, cada vez que se realice una pregunta, se les podrá preguntar si en este cuento ha cambiado algo de lo tradicional, así podrán ver de un modo más claro cuáles son las diferencias, y al final tendrán que decir si creen que el cuento terminara igual que el tradicional y exponer sus conclusiones una vez que han terminado de hacer el cuestionario.</p> <p>https://wordwall.net/es/resource/74107360/copia-de-hansel-y-gretel</p>
Adaptaciones	Este cuestionario puede ser modificado, de manera completa para adaptarlo a todos los niveles educativos y las necesidades de cada alumno, incluido el modo de juego.
Criterios de corrección	<p>¿Han respondido de manera correcta las preguntas?</p> <p>¿Han necesitado colaboración de otros grupos o alumnos?</p>
Criterios de evaluación	<p>Analizar, de manera acompañada, el contenido y aspectos formales y no verbales elementales de textos escritos y multimodales sencillos valorando su contenido y estructura.</p> <p>Compartir oralmente la experiencia y disfrute por la lectura participando en comunidades lectoras de ámbito escolar.</p>

Nota. Fuente: elaboración propia.

Figura 8.*Actividad 6. Nuevo punto de vista.*

<i>Érase dos veces... Hansel y Gretel</i>	
Bloques	BLOQUE A. Las lenguas y sus hablantes.
Tiempo	Después de la lectura
Duración	Cuanto tiempo aproximado dura la actividad
Actividad	Recuperaremos el lapbook y tendrán que dibujar justo al lado de la bruja que dibujamos antes de leer el cuento como es una bruja en realidad, para ello tendrán que comparar con lo que sabían anteriormente sobre las brujas y lo que han aprendido después de leer el cuento de <i>Érase dos veces... Hansel y Gretel</i>
Adaptaciones	Si alguno de los alumnos no consigue dibujarlo, podría decir en voz alta lo que en realidad es una bruja y como se ha tipificado a lo largo del tiempo, comparando y analizando lo que este nuevo cuento relata.
Criterios de corrección	¿Han dibujado a la bruja con rasgos diferentes? ¿Tienen una idea diferente de lo que es una bruja? ¿Se han dado cuenta de el sentido del cuento con la vida real?
Criterios de evaluación	Realizar lecturas expresivas, dramatizaciones o interpretaciones de textos breves y sencillos con entonación y musicalidad, de manera individual o en grupo, explorando las diferentes posibilidades expresivas de la voz y el cuerpo, fomentando el gusto por la lectura como fuente de placer y disfrutando de su dimensión social. Compartir los resultados de un proceso de investigación sencillo, individual o grupal, sobre algún tema de interés personal, realizado de manera acompañada utilizando medios y soportes sencillos de forma guiada.

Nota. Fuente: elaboración propia.

Figura 9.

Actividad 7. Nuestras reescrituras.

<i>Érase dos veces... Hansel y Gretel</i>	
Bloques	BLOQUE B. Comunicación.
Tiempo	Después de la lectura
Duración	Cuanto tiempo aproximado dura la actividad
Actividad	A elección del alumnado, podrán elegir de manera individual o grupal, un cuento que mejor se sepan y tendrán que realizar un cambio de historia, añadiendo o quitando personajes; cambiando partes de la historia o añadiendo alguna aclaración, para crear por ellos mismos una reescritura en la que cambien todas las acciones que en la actualidad no son adecuadas o que no concuerdan con el sentimiento actual, dejando a un lado la violencia o desprecio por cualquiera de los personajes. Una vez que tenemos escrita la historia, por grupos o de manera individual contarán su cuento y sacaremos conclusiones de cada uno de ellos, analizando el cambio.
Adaptaciones	Si se frustran a la hora de escribir un cuento desde cero, podremos elegir solo una parte de el para que puedan redactar o cambiar su principio, final o el cuerpo del cuento, atendiendo a lo que se pide.
Criterios de corrección	¿Han elegido partes que no concuerdan con la actualidad? ¿El cambio que han realizado se adecua a lo que se ha realizado en las anteriores actividades? ¿Han escuchado con atención los cuentos de los compañeros y han dado opiniones de cambio?
Criterios de evaluación	Producir, de manera acompañada, textos sencillos individuales o colectivos con intención literaria, adaptados a las diferentes etapas del proceso evolutivo de la escritura, ajustándose a modelos dados, en distintos soportes y complementándolos con otros lenguajes artísticos. Producir textos escritos y multimodales sencillos y coherentes en distintos soportes, desde las diferentes etapas del proceso evolutivo de la escritura, ajustándose a modelos dados y movilizándolo, de manera acompañada, estrategias elementales, individuales o grupales, de planificación, textualización y revisión.

Nota. Fuente: elaboración propia

8. CONCLUSIONES

Este Trabajo de Fin de Grado ha abordado la evolución de los cuentos tradicionales en la literatura infantil y juvenil mediante un análisis comparativo con las reescrituras contemporáneas, en particular la colección "Érase dos veces...". A continuación, se presentan las principales conclusiones obtenidas

En cuanto a la evolución de la literatura infantil y juvenil, el marco teórico desarrollado ha permitido contextualizar su evolución, destacando cómo los cuentos tradicionales han sido reinterpretados a lo largo del tiempo para adaptarse a los cambios sociales y culturales (Sambade, 2018). Se ha evidenciado que la literatura, desde sus orígenes hasta la actualidad, ha cumplido funciones didácticas, morales y de

entretenimiento, integrándose de manera significativa en el currículo de Educación Primaria.

Por otro lado, la comparativa de forma y fondo entre los cuentos clásicos y las reescrituras contemporáneas de "Érase dos veces..." ha revelado que estas últimas no solo actualizan el lenguaje y las ilustraciones, sino que también subvierten los roles de género y los estereotipos presentes en los originales. Las reescrituras promueven valores de igualdad, diversidad y empoderamiento, especialmente hacia las mujeres y otros grupos históricamente marginados, ofreciendo así narrativas más inclusivas y representativas de la sociedad actual.

Las encuestas realizadas a la comunidad educativa han mostrado una recepción positiva hacia las reescrituras contemporáneas. La mayoría de los encuestados considera que estos cuentos cumplen una función didáctica valiosa, ya que fomentan la reflexión crítica y el cuestionamiento de los estereotipos tradicionales. Asimismo, se reconoce que estas narrativas contribuyen al desarrollo de competencias emocionales y sociales en los estudiantes. El análisis de resultados ha cristalizado en la elaboración de un corpus y una guía de lectura que ha resultado en una herramienta práctica para los educadores, proporcionando recursos para la incorporación de estas reescrituras en el aula. Esta guía facilita la implementación de actividades que promuevan la comprensión lectora, el análisis crítico y el debate sobre temas actuales como la igualdad de género, la diversidad cultural y la inclusión.

Los objetivos planteados al inicio del TFG han sido alcanzados satisfactoriamente. Se ha logrado analizar y comparar las narrativas clásicas y contemporáneas, se ha recabado la opinión de la comunidad educativa y se ha elaborado un recurso didáctico útil para los docentes. Este trabajo no solo contribuye al conocimiento académico sobre la literatura infantil y juvenil, sino que también ofrece herramientas prácticas para su aplicación pedagógica.

Como colofón a este epígrafe, este estudio demuestra la relevancia de las reescrituras contemporáneas en la literatura infantil y juvenil, subrayando su potencial para transformar las percepciones tradicionales y fomentar una educación más inclusiva y equitativa. La integración de estas narrativas en el currículo educativo no solo enriquece la experiencia lectora de los estudiantes, sino que también impulsa un cambio positivo en la sociedad al promover valores de respeto, igualdad y diversidad. El objetivo principal

“identificar la evolución de los cuentos clásicos a partir de las rescrituras de la colección “Érase dos veces...” para consensuar su valor como herramienta coeducativa” se consensua tras la recopilación de conceptos clave, funciones de la LIJ, idiosincrasia del cuento clásico y de hadas, análisis retrospectivo de cuentos clásicos, estudio cualitativo y cuantitativo en torno a la precepción e influencia de las reescrituras y, por último, el análisis de los aspectos más significativos de la nueva LIJ a partir de la colección “Érase dos veces...” de Belén Gaudes y Pablo Macías.

Este resultado ha sido exitoso en gran parte gracias a la encuesta realizada, la cual muestra que una gran parte de los participantes desea cambiar algunas partes de los cuentos tradicionales. Esto nos lleva a concluir que estos cuentos clásicos necesitan ser reescritos para adaptarse a una sociedad en constante cambio.

Por otro lado, queda pendiente poner en práctica la guía de lectura elaborada en este trabajo para *Érase dos veces... Hansel y Gretel*, dirigida al alumnado de 2.º de Primaria. La implementación de esta guía es crucial para lograr plenamente el objetivo de fomentar una coeducación en el ámbito educativo, donde se reconozca y valore que este tipo de libros deben formar parte del canon de la literatura infantil y juvenil.

En conclusión, la literatura infantil es un campo relativamente joven que ha logrado establecerse como una entidad distinta dentro del panorama literario. Su evolución y las características que la definen la convierten en una herramienta esencial para el desarrollo integral de los niños, proporcionando no solo entretenimiento sino también valiosas lecciones de vida y moralidad. A medida que continúa madurando, el debate sobre su identidad y su lugar dentro de la literatura general seguirá siendo relevante, reflejando su importancia en la formación de las nuevas generaciones.

9. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aguilar, C. (2008). *Lectura, género, feminismo y LIJ*. Lenguaje y Textos, 28, 113-128.
- Arbaiza, M. (2014) *“Obreras, amas de casa y mujeres liberadas. Trabajo, género e identidad obrera en España.”* *Feminidades y masculinidades: arquetipos y prácticas de género*. Alianza Editorial.

- Bejarano Franco, M. T., Martínez Martín, I., & Blanco García, M. (2019). Coeducar hoy. Reflexiones desde las pedagogías feministas para la despatriarcalización del curriculum. *Tendencias Pedagógicas*, 34, 37–50. <https://doi.org/10.15366/tp2019.34.004>
- Bettelheim, B. (1976). *The Uses of Enchantment: The Meaning and Importance of Fairy Tales*. Knopf.
- Blanco, N. (2007) "Coeducar es preparar para la libertad". *Andalucía educativa* nº 64. 24-27.
- Bonino, L. (2002). Masculinidad Hegemónica e Identidad Masculina. Dossiers feministes, 6. <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/dossiers/article/view/735>
- Colomer, T. (2007). Las funciones de la literatura infantil y juvenil, en la introducción a la literatura infantil y juvenil. Editorial síntesis.
- Colomer, T. (2019). *¿Retiramos los cuentos sexistas?* CLIJ: Cuadernos de literatura infantil y juvenil, nº 32, Nº 290. 56-59
- Crespo, M. I. B. (2006). *Cómo iniciar a la lectura*. Editorial Arguval.
- DECRETO 38/2022, de 29 de septiembre, por el que se establece la ordenación y el currículo de la educación primaria en la Comunidad de Castilla y León. Viernes, 30 de septiembre de 2022. <https://www.csif.es/uploads/articulo/archivosAdjuntos/65c72067e781f.pdf>
- Díaz, H. B. (1956). Hans Christian Andersen. *Revista institucional | UPB*, 21(75),
- Fillola, A. M. (1999). Función de la literatura infantil y juvenil en la formación de la competencia literaria.
- Gaitán, L. (2006). La nueva sociología de la infancia. Aportaciones de una mirada distinta. *Revista Política y Sociedad*, 43 (1). 9-26.
- García Única. J. (2016). *Didáctica de la literatura infantil*. Manual de la asignatura. Universidad de granada. <https://www.juangarciaunica.com/Documentos/DLIJ/Manual.pdf>





- Garrido, V. (2020). *Los arquetipos masculinos de los cuentos de Perrault: modelos de masculinidad que aprender o desaprender desde la infancia. Feminismo*, 35, 235-262.
- Gaudes, B y Macías, P (2013). *Érase dos veces Blancanieves*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2013). *Érase dos veces Caperucita*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2013). *Érase dos veces Cenicienta*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2014). *Érase dos veces Hansel y Gretel*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2014). *Érase dos veces La Belladumiente*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2014). *Érase dos veces La sirenita*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2014). *Érase dos veces Los Tres Cerditos*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2015). *Érase dos veces la Bella y la Bestia*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2015). *Érase dos veces Pinocho*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2016). *Érase dos veces el Patito feo*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2016). *Érase dos veces la Ratita presumida*. Cuatro tuercas.
- Gaudes, B y Macías, P (2016). *Érase dos veces Rapunzel*. Cuatro tuercas.
- González Gavaldón, B. (1999). Los estereotipos como factor de socialización en el género. *Comunicar*, 12, 79-88
- Jung, C. (2009) *Arquetipos e inconsciente colectivo*. Paidós.
- Lomas, C. (2004). *Los chicos también lloran: identidades masculinas, igualdad entre sexos y coeducación*. Paidós.
- Lomas, C. (2013). Orden escolar y (des)orden masculino. Masculinidades, violencias y fracaso en la educación. *Revista de Investigación Educativa*, 6(2).
- López Tamés (1990). *Introducción a la literatura infantil*. Universidad de Murcia.
- López, A., & Guerrero, R. (1993). *La literatura infantil y sus características*. Editorial Anaya.





- Matas, A. (2018). Diseño del formato de escalas tipo Likert: Un estado de la cuestión. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 20(1), Article 1. <https://doi.org/10.24320/redie.2018.20.1.1347>
- Mateos y Parrado. (2023) La (r)evolución de las brujas: reescritura y lectura multimodal en la literatura infantil y juvenil. *Siglo XXI literatura y cultura españolas*, 21
- Mateos, B. (2021) *cambiar el cuento inclusión educativa e igualdad de género en la literatura infantil y juvenil contemporánea Estudios sobre innovación e investigación educativa*. 1204-1212
- Mateos, B. Álvarez, E. Alejaldre, L. Yllera, C. *Estudios sobre innovación e investigación educativa*, 1204-1212
- Mendoza Fillola A. (2001). *El intertexto lector. El espacio de encuentro de las aportaciones del texto con las del lector*. Publicaciones Universidad Castilla-La Mancha.
- Mendoza, F. (1997). El cuento y sus aportaciones al intertexto del lector. Editora Regional de Extremadura. 129-140
- Monasor, S. (2016) “*Deconstruyendo el Amor Romántico*” Proyecto Kahlo. <http://www.proyecto-kahlo.com/2016/01/deconstruyendo-el-amor-romantico/>.
- Mornet, D. (1988). El pensamiento francés en el siglo XVIII: El trasfondo intelectual de la Revolución francesa. Encuentro.
- Nash, M. (2014). *Feminidades y masculinidades: arquetipos y prácticas de género*. Alianza Editorial.
- Nieto, J., & González, M. (2002). *Debates sobre la literatura infantil*. Editorial Planeta.
- Petrini, E. (1963). Estudio crítico de la literatura juvenil. Ediciones Rialp.
- Pfenning, I. S. (2017). Los cuentos de los hermanos Grimm: una lectura en clave psicoanalítica. *Transfer*, «Revista electrónica sobre Estudios de Traducción e Interculturalidad / e-Journal on Translation and Intercultural Studies», 12(1-2), Article 1-2. <https://doi.org/10.1344/transfer.2017.12.56-71>

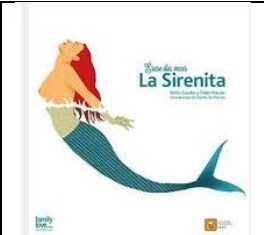


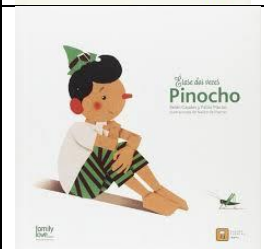
- Restoy, A y Mateos, B. (2021). *Literatura infantil con perspectiva de género lectura guiada de "Rosa Caramelo" Investigación educativa ante los actuales retos migratorios*. 793-807.
- Rojas, J. (2001). Los niños y su historia: un acercamiento conceptual y teórico desde la historiografía. Ceme.
- Sambade, I (2018) Masculinidades, cambios sociales y representación en la cultura de masas. doi: <https://doi.org/10.18172/brocar.3799>
- Sánchez, B. (2021). *Los príncipes azules destiñen: masculinidades igualitarias a través de cuentos coeducativos*, Experiencias. 67-90
- Segarra, M. (2000) *Nuevas masculinidades*. Icaria Editorial.
- Soriano, M. (1995). *Literatura infantil: Guía de exploración de sus grandes temas*. Fondo de Cultura Económica.
- Subirats, M. "Conquistar la igualdad: la coeducación hoy." *Revista Iberoamericana de Educación* n° 6 (1994): 49-79. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1019459>.
- Taberner, R. (2024). Andar a diestras por los libros para no andar a siniestras por la vida algunas reflexiones sobre la educación literaria.
- Torremocha, P. C. C., Larrañaga, E., & Yubero, S. (2002). *Libros, lectores y mediadores: La formación de los hábitos lectores como proceso de aprendizaje*. Univ de Castilla La Mancha.
- Townsend, J. R. (1990). *Written for Children: An Outline of English-Language Children's Literature*. Scarecrow Press.
- Vieites, C & López, C. (s.f)"130 propuestas para la coeducación".
- Zipes, J. (1997). *Happily Ever After: Fairy Tales, Children, and the Culture Industry*. Routledge.

10.APÉNDICES

ANEXO 1. CATÁLOGO DE LIBROS DE LA COLECCIÓN “ÉRASE DOS VECES”

	TÍTULO	AUTOR/A	ILUSTRADOR/A	TÍTULO ORIGINAL	AUTOR/A
	<i>Érase dos veces Caperucita</i>	Belén Gaudes y Pablo Macías	Nacho de Marcos	<i>La Caperucita roja</i>	Charles Perrault
	<i>Érase dos veces El patito feo</i>	Belén Gaudes y Pablo Macías	Nacho de Marcos	<i>El patito feo</i>	Hans Christian Andersen
	<i>Érase dos veces La ratita presumida</i>	Belén Gaudes y Pablo Macías	Nacho de Marcos	<i>La ratita presumida</i>	Charles Perrault
	<i>Érase dos veces Hansel y Gretel</i>	Belén Gaudes y Pablo Macías	Nacho de Marcos	<i>Hänsel y Gretel</i>	Hermanos Grimm

	<p><i>Érase dos veces Los tres cerditos</i></p>	<p>Belén Gaudes y Pablo Macías</p>	<p>Nacho de Marcos</p>	<p><i>Los tres cerditos</i></p>	<p>Joseph Jacobs</p>
	<p><i>Érase dos veces Blancanieves</i></p>	<p>Belén Gaudes y Pablo Macías</p>	<p>Nacho de Marcos</p>	<p><i>La bella durmiente del bosque</i></p>	<p>Charles Perrault</p>
	<p><i>Érase dos veces La Bella y la Bestia</i></p>	<p>Belén Gaudes y Pablo Macías</p>	<p>Nacho de Marcos</p>	<p><i>La Bella y la Bestia</i></p>	<p>Gabrielle-Suzanne Barbot de Villeneuve</p>
	<p><i>Érase dos veces Cenicienta</i></p>	<p>Belén Gaudes y Pablo Macías</p>	<p>Nacho de Marcos</p>	<p><i>La cenicienta o el zapatito de cristal</i></p>	<p>Charles Perrault</p>

	<p><i>Érase dos veces La Sirenita</i></p>	<p>Belén Gaudes y Pablo Macías</p>	<p>Nacho de Marcos</p>	<p><i>La sirenita</i></p>	<p>Hans Christian Andersen</p>
	<p><i>Érase dos veces Rapunzel</i></p>	<p>Belén Gaudes y Pablo Macías</p>	<p>Nacho de Marcos</p>	<p><i>Rapunzel</i></p>	<p>Hermanos Grimm</p>
	<p><i>Érase dos veces La Bella Durmiente</i></p>	<p>Belén Gaudes y Pablo Macías</p>	<p>Nacho de Marcos</p>	<p><i>La Bella durmiente</i></p>	<p>Charles Perrault</p>
	<p><i>Érase dos veces Pinocho</i></p>	<p>Belén Gaudes y Pablo Macías</p>	<p>Nacho de Marcos</p>	<p><i>Pinocho o Historia de un títere.</i></p>	<p>Carlo Collodi</p>

ANEXO 2: ENCUESTAS A FAMILIAS Y DOCENTES



Sección 1 de 5

PROPUESTA DE LECTURA

Este cuestionario está destinado a docentes, estudiantes de los Grados de Educación, así como a aquellas personas responsables de la educación de escolares de Primaria (6-12 años) en el ámbito familiar.

Su finalidad es valorar la percepción de la literatura infantil en el aula de Educación Primaria y, en concreto, conocer la caracterización formal y temática de la nuevas narrativas dirigidas a la infancia a partir de su comparativa y análisis con los cuentos tradicionales -Caperucita roja, Blancanieves, Los tres cerditos...-. Así, podrán identificarse los cambios significativos que afectan tanto a la estructura y confección del texto -inicios, finales, narradores...- como al contenido del mismo -personajes, espacios...- y que caracterizan las reescrituras dirigidas a la etapa de Educación Primaria.

Las respuestas obtenidas servirán para elaborar mi Trabajo Fin de Grado.

El cuestionario es muy breve -el tiempo empleado para su realización no supera los 5 minutos-.

Además, le agradecería que comparta este cuestionario con los contactos que se ciñan los parámetros indicados.

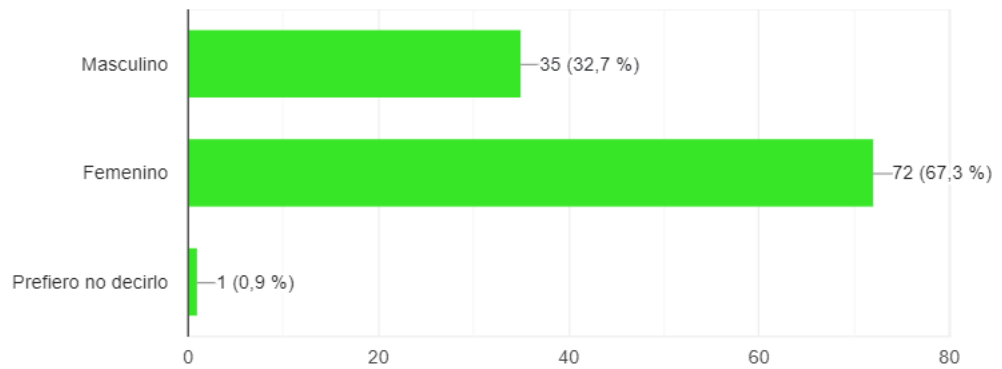
Muchas gracias por su colaboración.

DATOS DEMOGRÁFICOS

Género

 Copiar

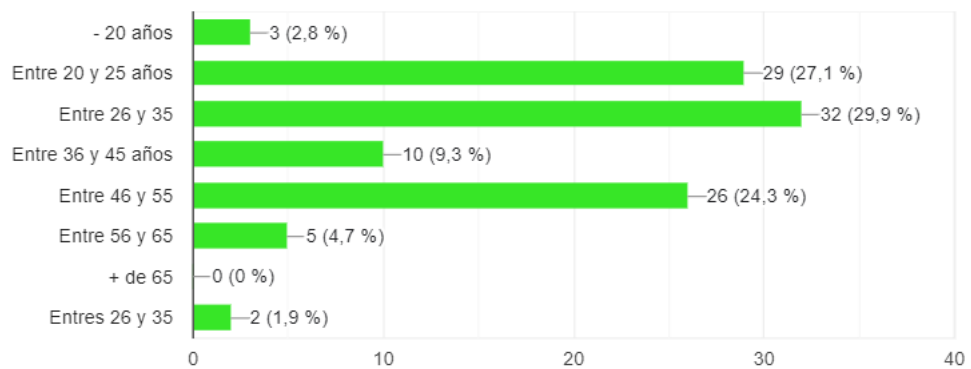
107 respuestas



Edad

 Copiar

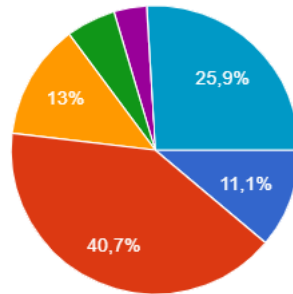
107 respuestas



Por favor, si eres docente, marca uno de los siguientes ámbitos profesionales:

[Copiar](#)

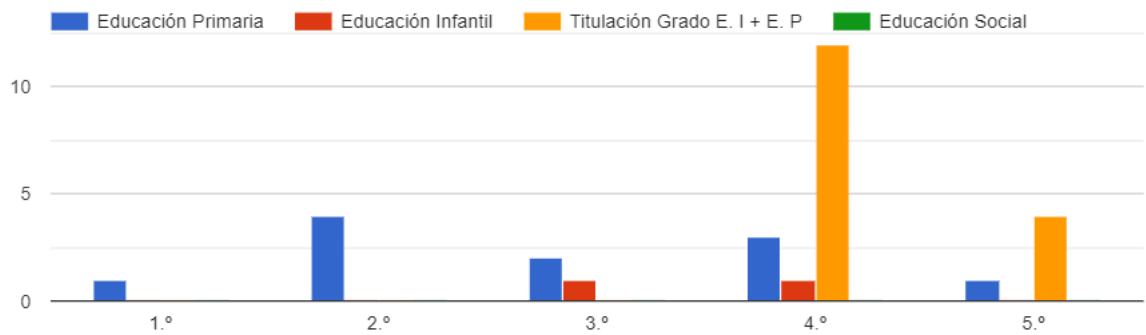
54 respuestas



- Maestro/a Educación Infantil
- Maestro/a Educación Primaria
- Profesor/a Secundaria o Bachillerato
- Profesor/a Ciclos Formativos
- Profesor/a universitario
- Profesor/ formación no reglada

Por favor, si eres estudiante indica Grado y curso;

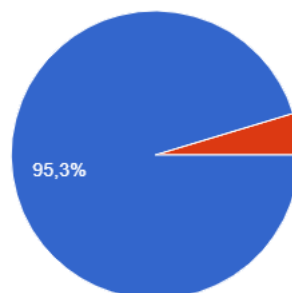
[Copiar](#)



¿Recuerdas haber leído cuentos tradicionales en las etapas de Infantil o Primaria?

[Copiar](#)

107 respuestas

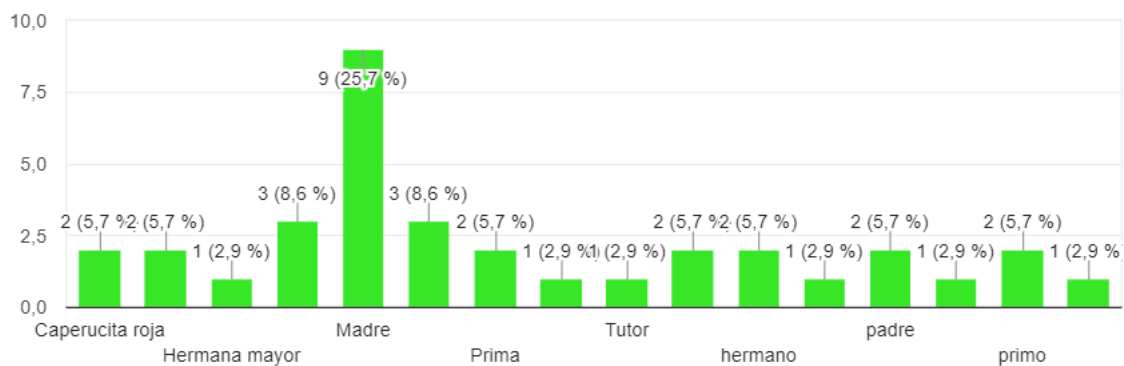


- Sí, lo recuerdo
- No, no lo recuerdo

Por favor, si eres educador en el ámbito familiar, indica el vínculo o parentesco:

[Copiar](#)

35 respuestas

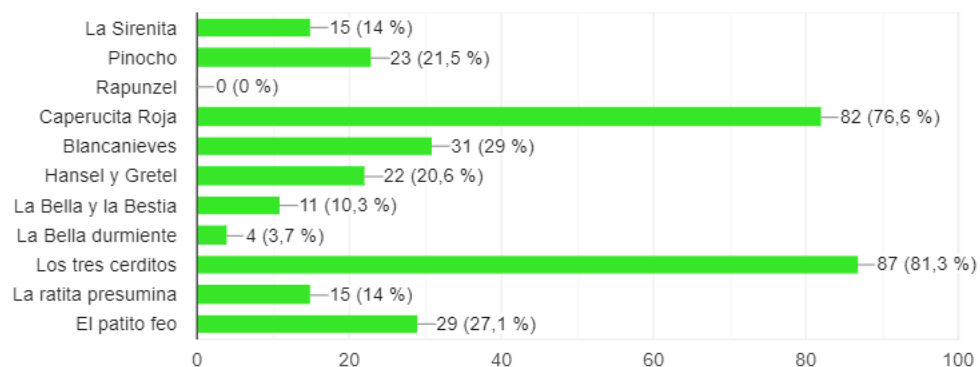


PERCEPCIÓN Y EXPERIENCIA PERSONAL

Marca en el siguiente listado los tres títulos que mejor recuerdas (hasta 3 casillas):

[Copiar](#)

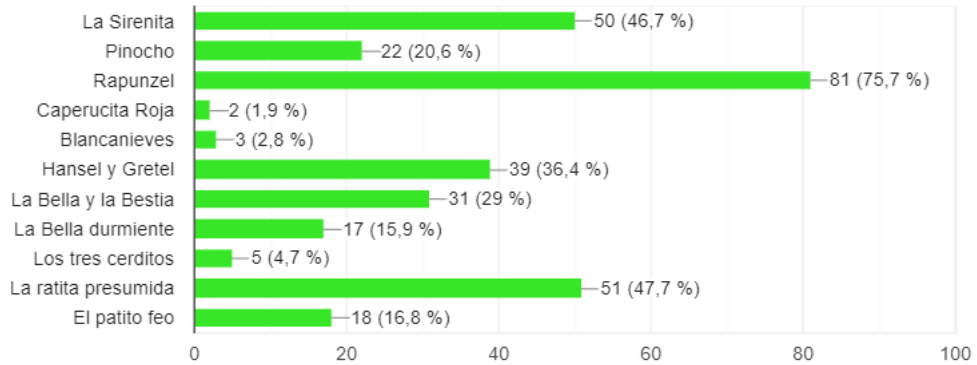
107 respuestas



Marca en el siguiente listado los títulos que NO recuerdas o desconoces (hasta 3 casillas):

[Copiar](#)

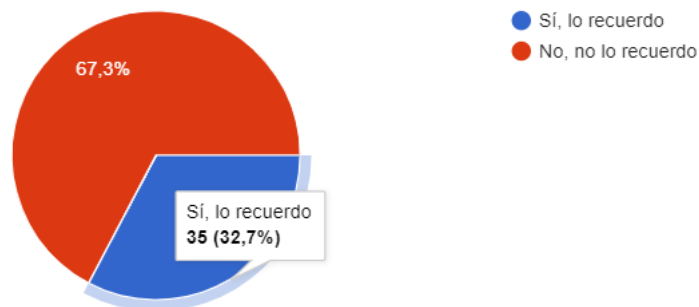
107 respuestas



¿Recuerdas haber leído diferentes versiones de los cuentos tradicionales en las etapas de Infantil o Primaria?

[Copiar](#)

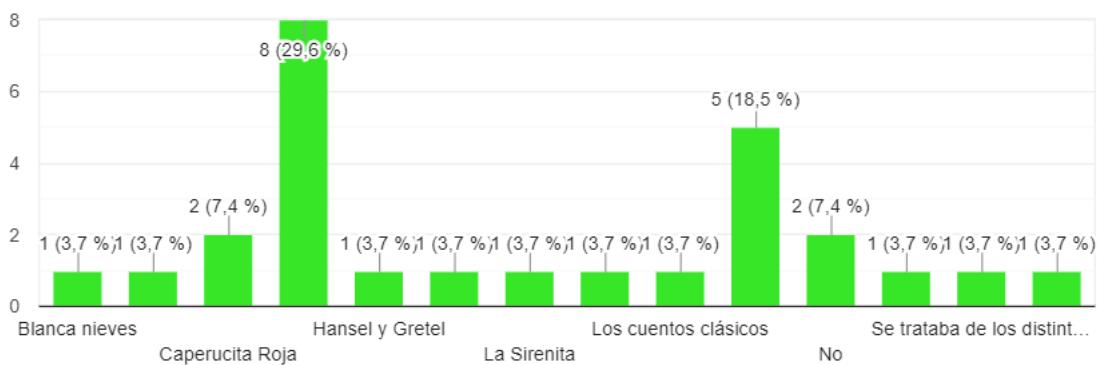
107 respuestas



En caso afirmativo, ¿recuerdas sobre que cuento versaba la reescritura?

[Copiar](#)

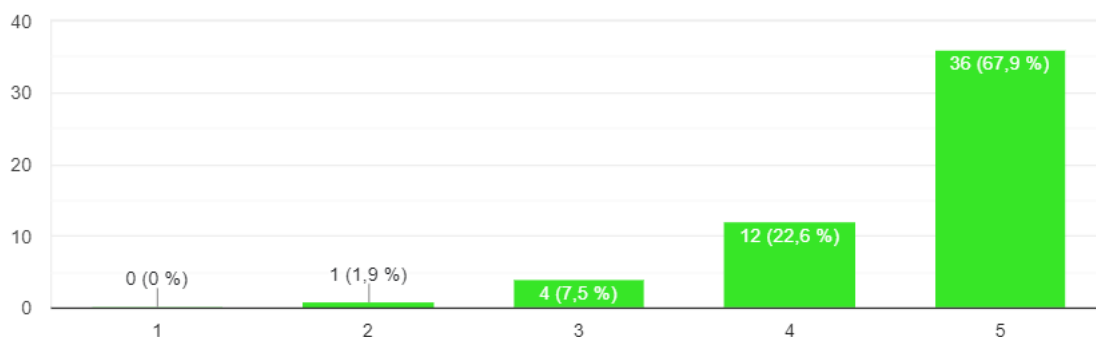
27 respuestas



De nuevo en caso afirmativo, ¿cómo valorarías la experiencia de lectura?

 Copiar

53 respuestas

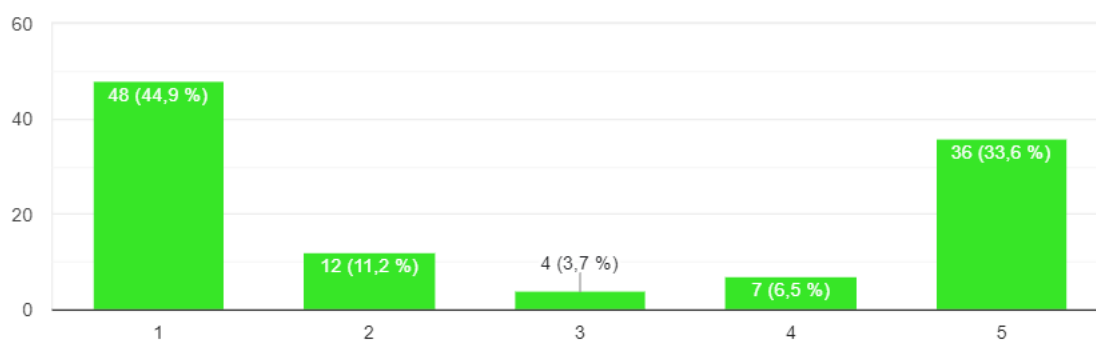


PERCEPCIÓN Y MOTIVACIÓN: LITERATURA INFANTIL Y ESCUELA

¿Cómo valoras la literatura como herramienta didáctica?

 Copiar

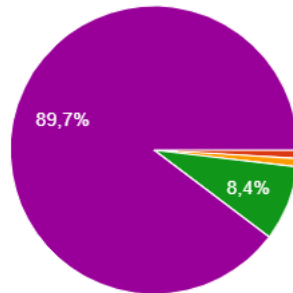
107 respuestas



¿Consideras importante que el alumnado de las etapas de Infantil y Primaria sea educado en el placer de leer literatura?

 Copiar

107 respuestas

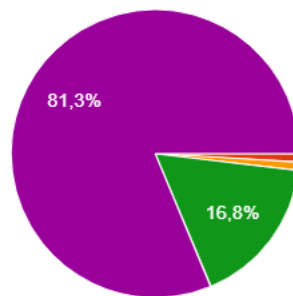


- Nada importante
- Poco importante
- Indiferente
- Relativamente importante
- Muy importante

¿Crees que sería importante que docentes, estudiantes de educación recibiesen formación específica sobre su misión como mediador, además de técnicas y estrategias de animación lectora?

 Copiar

107 respuestas

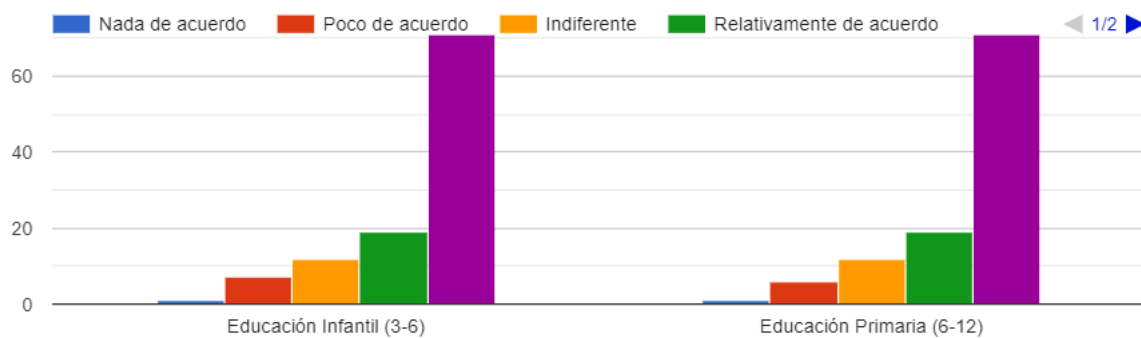


- Nada importante
- Poco importante
- Indiferente
- Relativamente importante
- Muy importante

EDUCACIÓN LITERARIA, INTERTEXTO LECTOR Y CONTEXTO ACTUAL

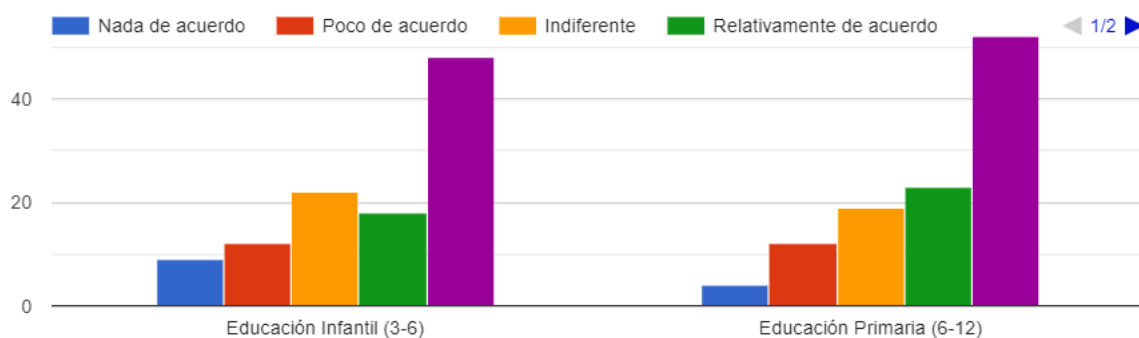
¿Consideras oportuno que el alumnado de las etapa de Infantil y Primaria conozcan los cuentos tradicionales de hadas o maravillosos?

[Copiar](#)



¿Consideras oportuno que el alumnado de las etapa de Infantil y Primaria lean reescrituras actualizadas de los cuentos clásicos?

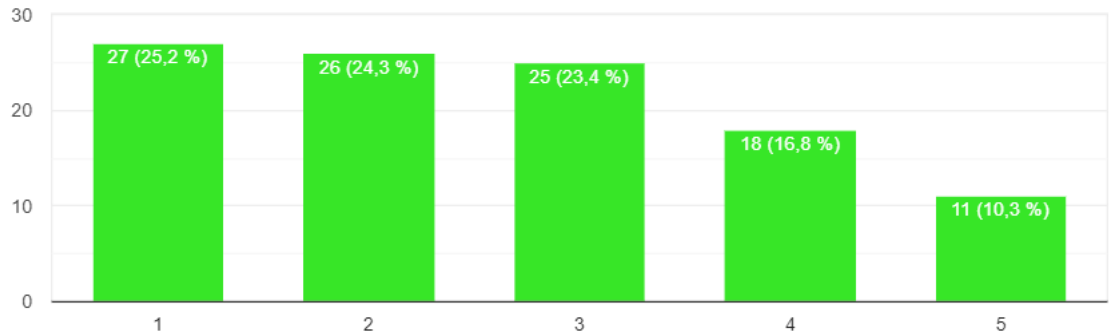
[Copiar](#)



¿Son las reescrituras de cuentos clásicos un instrumento idóneo para evidenciar los roles y estereotipos sexitas?

[Copiar](#)

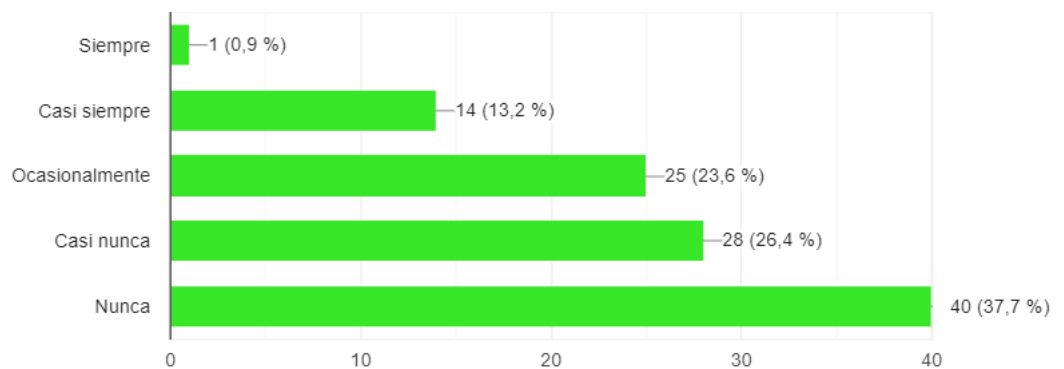
107 respuestas



¿Cuándo lees o narras un cuento clásico omites o cambias alguna parte por considerarla inadecuada?

[Copiar](#)

106 respuestas



En caso afirmativo, ¿Qué parte? ¿Porqué?

26 respuestas

Dependiendo de la edad del alumnado

Dependiendo la historia o el niñ@, cambio el personaje o la situación.

Cambio el rol de los personajes y las situaciones violentas por ejemplo: el príncipe es un médico que los enanitos llaman para atender a Blancanieves, el cazador es un guarda florestal que ayuda a Caperucita no la salva, la mamá cabritilla da una medicina para que el lobo vomite, no abre la barriga ni se ahoga en el río, cuando los otros patitos se ríen del feo este se defiende, indica que no le gusta que se ríen de él y se lo cuenta a la mamá pata...

Quizá algo que pueda ser inadecuado en la sociedad actual

Cuando considero que el niñ@ no va a entenderlo, cuando puede resultar violenta esa parte o cuando puede herir su sensibilidad

Cuando se presenta a los personajes femeninos de forma negativa

Cuando hay discriminación

En caso afirmativo, ¿Qué parte? ¿Porqué?

26 respuestas

Princesas

Finales felices.

Porque se aleja mucho de la realidad, para que no perciban vidas idílicas

Creo que la historia ha sido escrita por su autor con un propósito. En mi opinión, si decidimos omitir/cambiar partes es mejor no contar ese cuento, ya que estaríamos narrando una historia mal contada.

Connotaciones sexuales

Para enseñar que hay más opciones

las partes más sexistas

Comentó lo que no es adecuado, aunque se lo cuento como está

Temores, miedos

En caso afirmativo, ¿Qué parte? ¿Porqué?

26 respuestas

Depende los cuentos y las edades. Si se trata de niños muy pequeños cambio partes que puedan dar miedo, si son más mayores no suelo cambiar nada.

Cuando veo que hay alguna parte donde aparece violencia o hay algo que no cuadra con la actualidad

Cuando algunas acciones no concuerdan con la época en la que nos encontramos

cuando hay violencia

cuando muere algún personaje

los finales

casi todos los finales

Si da miedo

cuando hacen de menos a las mujeres